ƎSTE JAARGANG No. 96 ZATERDAG 25 APRIL 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon (alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Pauselijke stoet met stenen bekogeld

CAGLIARI – Na afloop van het bezoek dat paus Paulus gisteren aan een volkswijk in Cagliari op Sardinie had gebracht, zijn de auto's van de pauselijke stoet met stenen bekogeld. Ooggetuigen zeiden dat ook de auto van de paus aan de achterkant is geraakt, maar dit werd ontkent door de politie. Tijdens de bekogeling bleef paus Paulus in zijn auto staan en de menigte zegenen.

De politie deelde mee dat rond 200 anarchisten met stenen begonnen te gooien naar politiemannen die toen gedwongen werden zich terug te trekken op een weg waar het pauselijke stoet passeerde.

In de toespraken die paus Paulus in Cagliari werd gehouden, wees in het bijzonder op de toeneming van de genotzucht, het steeds verder om zich heen grijpende materialisme en het verzet, dat zo langzamerhand bij de jongeren tot een systeem is geworden. De materialistische levensvisie en de ongebreidelde genotzucht, aldus de paus, verzwakken, vooral bij de jeugd, de geest van de edelmoedigheid en het vermogen zichzelf weg te schenken aan anderen. Eerder had de paus een pleidooi gehouden voor de zijns inziens noodzakelijke samenwerking tussen de geestelijke en de burgerlijke autoriteiten.



WILLEMSTAD. – Gisteren heeft de Nederlandse ambassadeur te Caracas F. van Oven zijn opwachting gemaakt bij de wnd. gouverneur van de Nederlandse Antillen drs. B. M. Leito. De ambassadeur bracht een kennismakingsbezoek aan de gouverneur.

MUITERIJ BIJ HAITIAANSE MARINE

Papa Doc nog vast in zadel

BOMMEN OP PORT-AU-PRINCE

WASHINGTON – Rebellen aan boord van drie of vier schepen van de Haitiaanse kustwacht hebben gisteren hun hoofdstad Port-au-Prince, met inbegrip van de omgeving van president Duvaliers paleis, met scheepsgeschut bestookt. Dit heeft het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken meegedeeld. Het had vernomen, dat de stad de hele dag sporadisch was beschoten. De Amerikaanse ambassade in Port-au-Prince heeft Washington laten weten dat de toestand in de Haitiaanse hoofdstad ondanks de beschieting kalm was Er was een uitgaansverbod afgekondigd en de winkels waren gesloten.

Duvalier heeft zijn ambassadeur in Washington, Bonhomme opgedragen Amerika om luchtbescherming te verzoeken en een spoed-onderhoud met president Nixon aan te vragen. Maar Nixon was al uit Washington vertrokken om het weekeinde door te brengen in zijn buitenverblijf Camps David, en Amerikaanse functionarissen zeiden niet te geloven dat er onmiddellijke noodzaak bestond om vliegtuigen te sturen.

MUITERIJ

Ambassadeur Bonhomme zei, dat de beschieting van Port-au-Prince volgde op een door communisten geinspireerde muiterij aan boord van de kanonneerboten van de kustwacht. De schepen hadden volgens hem tweemaal het vuur geopend, waarna ze waren verdreven door een Mustang-jager van de Haitiaanse luchtmacht en een op de kust geinstalleerd 105 mm-kanon. Het presidentiele paleis was niet getroffen. Wel waren enkele huizen in de buurt beschadigd. Er was een gewonde gevallen. Bonhomme vertelde dat hij tweemaal een telefoongesprek met de president had gevoerd, en dat de regering de toestand volledig meester was. Het uitgaansverbod gold van zeven uur 's avonds tot vijf uur 's morgens. Wat er van de kanonneerboten was geworden, wist de ambassadeur niet.

De Franstalige republiek wordt sinds 1957 dictatoriaal geregeerd door "Papa Doc" Duvalier, die zich in 1964 tot president voor het leven heeft laten uitroepen. Hij oefent de macht uit met behulp van de "Ton Ton Macoute", zijn geheime politie, waarvan gezegd wordt dat ze marteling en moord als wapens gebruikt tegen politieke tegenstanders. Pogingen om zijn bewind ten val te brengen zijn steeds mislukt. Vorig jaar wierp een niet geïdentificeerde Lockheed-Constellation zes benzinebommen boven Port-au-Prince af, waardoor branden ontstonden die naar verluidt drie mensen het leven kostten. Tevens deed een ballingengroep een vergeefse poging, een invasiemacht aan land te brengen. Ambassadeur Bonhomme beschuldigde toen Cuba van de aanval. Het bewind van Duvalier is door de internationale commissie van juristen veroordeeld wegens "flagrante minachting van de elementaire begrippen van democratie".

Het was de tweede maal deze week dat zich in een Caribische staat muiterij voordeed. Dinsdag kwamen op Trinidad militairen in opstand uit solidariteit met betogers van de Black Powerbeweging.

In een telefonisch interview met het Franse radiostation Radio-Europe nr 1 heeft de Haitiaanse president verklaard dat de toestand op Haiti geheel onder controle is. "Mijn befaamde militie is paraat in alle provincies van de republiek en in de hoofdstad. Zij handhaaft vastberaden de orde".

Hij ontkende, dat de Verenigde Staten afwijzend hadden gereageerd op het Haitiaanse verzoek om hulp. "De tussenkomst van de Verenigde Staten zou de indruk van een directe militaire interventie hebben gewekt, terwijl wij dit probleempje best zelf kunnen oplossen. Sinds ik aan de macht ben, hebben we al heel wat andere problemen opgelost".

Duvalier verklaarde dat door de beschieting geen schade was toegebracht aan het presidentieel paleis. Op een desbetreffende vraag zei hij dat er geen betogingen waren gehouden en dat de bevolking van de provincies en van Port au Prince nauw verbonden is met haar leider. Een deel van de marine was gaan muiten "omdat zij niet nadachten", aldus Duvalier. Hij wilde niet zeggen wat er met de muiters zal gebeuren, maar verklaarde wel, dat muiterij overal ter wereld berecht wordt door een hoog militair gerechtshof.



PAPA DOC DUVALIER
.....probleempje.....

Onnodig

PREMIER E. O. PETRONIA heeft gemeend in een telegram aan de UMUC te moeten laten weten dat hij de "onnodige publicaties in de pers" (lees Amigoe) betreffende de Mijnmaatschappij betreurt. De premier heeft al eerder op een persconferentie in het bijzijn van de meeste leden van zijn kabinet verklaard het te betreuren dat de Amigoe zoveel aandacht schonk aan de kwestie tussen de MMC en de UMUC – het ging toen om het bericht over het "doopsel-akkoord" in Nederland gesloten tussen de heer Petronia en de directie van de Mijnmaatschappij dat wij op een enkel detailpunt na volledig en volkomen juist publiceerden.

Het is voor ons een onbegrijpelijke zaak dat de minister-president van de Nederlandse Antillen in die mate de publiciteit schuwt wanneer het gaat om het informeren van het publiek over ontwikkelingen die o.i. toch van het grootste belang zijn voor de gemeenschap. Wanneer immers de manager van de Mijnmaatschappij uitdrukkelijk tegenover ons verklaard dat de mijn niet op 30 april dicht gaat en op 1 mei weer open zoals was overeengekomen in het contract tussen de MMC-direktie en de regering, dan is het niet alleen ons recht maar zelfs onze plicht dit nieuws onder de aandacht van onze lezers te brengen. Immers een van de punten en misschien wel het voornaamste punt waarom de UMUC haar leden indertijd heeft geadviseert om tegen het voorstel van de MMC-direktie te stemmen was deze open-dicht clausule, om welke duistere reden dan ook in het contract opgenomen, een clausule die de UMUC ertoe bracht op een onlangs gehouden algemene ledenvergadering te liquideren.

Wanneer nu de manager van de MMC plotseling komt vertellen dat er geen sprake is van sluiten op 30 april – en wij moeten aannemen dat dit bericht juist is zolang de MMC-manager dit zelf niet openlijk tegenspreekt en zichzelf dus desavoueert – dan vinden wij het wel degelijk nodig, ja zelfs noodzakelijk om deze nieuwe ontwikkeling in het Mijnmaatschappij-drama uitvoerig te belichten of het de premier nu welgevallig is of niet.

Iets anders is dat wij de verklaring van de MMC-manager, als mocht blijken dat de goede man zich vergist heeft, onnodig en zelfs gevaarlijk vinden. Waarom zou men de spanningen op onze arbeidsmarkt nog verder opvoeren en nog meer problemen scheppen voor de minister van Sociale Zaken, Arbeid en Arbeidszorg die nu al zijn werk niet of nauwelijks aan kan en zich aan de hand moet laten leiden door de minister-president? Van een man met de functie en de verantwoordelijkheden van manager van de MMC kunnen wij echter niet geloven dat hij zo'n black-out heeft gehad dat hij zich op een dermate belangrijk punt kan vergissen. En mocht dit toch het geval zijn geweest dan is het hoogst onverantwoordelijk dat een rectificatie zijnerzijds tot nu toe uit is gebleven.

Graag hadden wij daarom gezien dat de heer Petronia desnoods de uitlating van de MMC-manager als onnodig had gekwalificeerd en niet het publiceren daarvan. De minister-president had in dat geval meer begrip getoond voor de taak van de pers dan nu het geval is.

Williams krijgt toestand Trinidad onder controle

PORT OF SPAIN. – In Port of Spain deden zich vandaag verkeersopstoppingen voor, nadat de stad de afgelopen dagen het beeld had vertoond van een spookstad. Een groot deel van de winkels stelde hun deuren weer open, hetgeen wijst op de algemene ontspanning die is ingetreden. De regering handhaaft niettemin de noodtoestand **en het uitgaansverbod in de nachtelijke uren voor het gehele land.**

Het hoofd van de politie van Trinidad-Tobago heeft gisteren tegen verslaggevers gezegd dat 79 van de ongeveer 150 militairen die dinsdag zijn gaan muiten, zich hebben overgegeven en dat de toestand op het eiland nu onder controle is.

De overgaven van de muitende militairen, die met hun verzet steun wilden verlenen aan de betogers van de Black-Power-beweging, kwam na een dag van intens overleg tussen de muiters en de voormalige bevelhebber van het regiment van Trinidad. kolonel Joffre Serrette, die door de regering als „vredestichter" was aangewezen. Het overleg begon nadat de Verenigde Staten de gezagsgetrouwe troepen machinegeweren en mortieren hadden geleverd ter vervanging van de wapens waarop de rebellen de hand hadden gelegd.

Officieel is voorts meegedeeld dat de bevelhebber van het leger, kolonel Stanley Johnson, is afgetreden. Men acht het mogelijk dat dit aftreden – Johnson was niet geliefd bij de soldaten – geleid heeft tot de overgave van de muiters. Men acht de schade die in Port of Spain na de afkondiging van de noodtoestand is aangericht op 130.000 dollar. Er zijn achttien gevallen van brandstichting geconstateerd.

Serette is intussen van pensioen terug geroepen om zich opnieuw te belasten met het bevel over de defensiemacht van Trinidad. De regering heeft ook besloten een militaire commissie van onderzoek in te stellen.



MOSKOU – De portretten van elf belangrijke leden van de communistische partij blikken neer op de bevolking van Moskou, waar men evenals in vele andere plaatsen de honderdste herdenking van de geboortedag van Lenin deze week vierde.

Parlement bestormd

STUDENTENOPROER IN COSTA RICA

SAN JOSE – In de Middenamerikaanse staat Costa Rica hebben vrijdagavond 45.000 studenten en scholieren in de hoofdstad San Jose strijd geleverd met de politie, en het parlement bestormd, ruiten ingooiend en deuren stukslaand. Volgens de eerste berichten zijn honderden mensen gewond geraakt bij het oproer, dat in het centrum van de stad een spoor van brandende auto's en verbrijzelde etalageruiten achterliet. De politie, die traangasgranaten gooide en veelvuldige charges verrichtte met de wapenstok, slaagde er uiteindelijk in de massa uit het gehavende congresgebouw te verdrijven. Zeker veertig betogers werden gearresteerd.

De studenten en scholieren wilden het parlementsgebouw bezetten uit protest tegen de goedkeuring, kort tevoren afgenomen, van een contract dat de Amerikaanse maatschappij Alcoa het recht geeft op exploitatie van bauxietvelden in het zuiden van het land. De jongeren vinden dit tegen het nationaal belang indruisen. Op het hoogtepunt van de strijd was de politie hopeloos in de minderheid. Costa Rica is het enige land op het westelijk halfrond zonder leger. De 2750 politiemannen vormen de enige gewapende macht – en tegenover een agent staan dertien leraren, laat staan hoeveel studenten en scholieren.

President Trejos Fernandez verklaarde, terwijl de gevechten in alle hevigheid woedden, in een radiotoespraak dat de motieven van de betogers edel waren, maar dat zich onder hen militante lieden hadden gemengd die erop uit waren verwagemengd die erop uit waren verwaring en chaos te scheppen.

Bankier ontvoerd in Guatemala

MEXICO. – In Mexico wordt vernomen dat het „rebellenleger" (FAR) vandaag in Guatemala de zestigjarige banker Ruby Weisemberg heeft ontvoerd. De „FAR" heeft dit jaar al onder meer de Guatemalaanse minister van buitenlandse zaken, Puentes Mohr, en de later vermoorde Westduitse ambassadeur Von Spreti ontvoerd.

De familie van Weisemberg ontkent de ontvoering echter. Het is niet bekend of de ontvoerders een losprijs hebben geeist.

Eilandsraad vindt geen oplossing voor onderwijsconflict op Aruba

ORANJESTAD – Ruim vier uur duurde gisteravond de door enige leden van de PPA-fractie bijeengeroepen openbare vergadering van de eilandsraad om te spreken over het onderwijsconflict. De vergadering bracht geen enkele oplossing. Eenieder was het er over eens en dat bleek wel duidelijk uit de debatten, die op een goed peil gehouden werden met tussendoor wat politiek, dat er zo spoedig mogelijk gezorgd moet worden, dat de jeugd naar school kan gaan. Gedeputeerde van Onderwijszaken, Betico Croes, die op rustige en zakelijke wijze het bestuursbeleid verdedigde, verklaarde goede hoop te hebben, dat maandag de scholen weer open zullen gaan. Hij baseerde dit op de ontwikkelingen van gisteren en het gesprek, dat het bestuurscollege gistermiddag met bemiddelaar Clinton Whitfield had, ondanks het feit dat de VLA bekend maakte dat zij de bemiddeling gesloten verklaarde.

Toen voorzitter mr. N.E. Henriquez jr. tegen kwart voor een opmerkte dat men aan het einde van de vergadering was gekomen en daarna de vergadering afklopte, was dit juist te laat voor de fractieleider van de PPA, dr. Gustavo Oduber, om een motie in te dienen. Waarover die motie ging zal een raadsel blijven, want hij aarzelde te lang om er mee te komen, hetgeen hem een luid hoongelach van de overvolle tribune bezorgde. Het publiek hield zich kalm, moest slechts tweemaal tot de orde worden geroepen, doch de voorzitter kon niet voorkomen, dat gedeputeerde Betico Croes bij het binnentreden van de zaal door het publiek met applaus werd begroet. Er was een grote politiemacht op de been DIE NIET BEHOEFDE OP TE TREDEN; alles verliep rustig.

Toen de voorzitter om half negen de vergadering opende, was alleen de heer Coby Alders)PPA) afwezig. De laatste dagen deden geruchten de ronde dat men de heer Alders van verlof uit Europa had teruggeroepen om deze vergadering bij te wonen; hij was echter niet aanwezig. De PPA-fractieleider, dr Oduber, de eerste spreker, zei dat deze vergadering bijeen was geroepen omdat het conflict tussen het BC en de VLA erger was geworden. Hij verklaarde niet over details te willen spreken aangezien gedeputeerde Betico Croes de eilandsraad in een huishoudelijke vergadering hierover reeds inlichtte. Dr Oduber ging uitvoerig in op de staking en de bezorgdheid, die de gehele gemeenschap raakt. Hij stelde nog eens, dat zijn fractie niet gekomen was om afbrekende of negatieve politiek te brengen. Hij verweet het bestuurscollege gebrek aan tact en vertrouwen, waardoor de arbeidsrust was ontstaan.

Het lid Wijkie Maduro (PRO), begon met op te merken, dat hij er niet over wilde discussieren, wie in dit geschil gelijk had. Hij was in ieder geval blij, dat in tegenstelling tot de onderwijzers, die 20 jaar geleden niet aan staken dachten, de hedendaagse jeugd een andere mentaliteit heeft en de ogen geopend werden door deze staking. Hij geloofde niet, dat deze

(Men leze verder op pag. 5)



DR GUSTAVO ODUBER
........te laat..........

Agenda Curacao

WEEKEINDE-DIENST EILANDGENEESKUNDIGEN VAN 25 - 27 APRIL 1970.

Stads- en 2de distrikt oost: dokter R.M. Pattinaja, Salinja Abao z/n, TEL.: 35388;

Stads- en 2de distrikt west: dokter G.F. Lubliek, Schonegevelstraat 2, TEL.: 43126;

In het 3de distrikt: dokter H.S. Durgaram, Gezondheidscentrum Barber. TEL.: 88058

VERLOF BEGRAFENIS:
ZAT.: dhr E.R. Van der Horst, Kanarieweg 3;
ZON.: mej. R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

BOTICA'S:
ZAT.: Otrabanda: Central, TEL.: 23281; Punda: Antillian, TEL.: 54030;
ZON.: Otrabanda: del Pueblo, TEL.: 23718; Punda: Bolivar, TEL.: 13929;
Botica "1968, N.V.", Corriweg 32, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

POMPSTATIONS:
Winkel - Hendrikplein; Maduro - Biesheuvel; Namias de Castro - Hato; Scheidelaar - Mundo Nobo; Van der Dijs - Cas Chiquito.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 20.30 Ben Hur. WEST-END: 19.00-21.00 For a few dollars more; 23.30 Bandidos. CINELANDIA: 19.00-21.00 Hercules contra Goliath. DRIVE-IN: 19.00-21.00 Otley; 24.00 Soya's liefde op mijn kop. CINE-RIO: 20.00 Butch Cassidy an the sundance kid. AIRPORT CINEMA I: 15.30-17.15 Avonturen van Dik Trom; 19.15-21.15 Kopstand madam; 24.00 Liefde was haar beroep.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Paradijs, zondagavond te Koraal Specht en maandagavond te Buena Vista/meisjeshuis Sta Rosa.

DIVERSEN
GROT VAN HATO: o9.oo-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.
BALLETVOORST.: 20.30 balletsch. Les Sylphides - Centro Pro Arte.

SPORT
BASEBALL: 20.00 Amstel vs Ponce Lions - AA.kl. - stadion.
BRIDGE: 14.00-18.00 en 20.00-24.00 Ant. kamp. - pavilj. R. en B.

HOTELS
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zangeres Kathleen Emery, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. zanger Barry Smith, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Zondag: 12.00-15.00 bar-b-que rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optreden zangeres Nyta Doval. Muz.: Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn Hotel: 20.30 dansen, muz.: Country Inn combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00. Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz.: The three voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen).

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 18.00-21.00 Ben hur. WEST-END: 10.30-20.30 For a few dollars more; 16.30 Man with a steel whip; 18.30 El libro de piedras .CINELANDIA: 19.00 Challenge to Robin Hood; 21.00 Hercules contra Goliath. DRIVE-IN: 19.00 De club van zessen klaar; 21.00 Otley. CINE-RIO: 19.00 Forty pounds of trouble; 21.00 Moon Zero-2. AIRPORT CINEMA I: 15.30-17.15 Dik Trom; 19.15-21.15 Kopstand madam.

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.
BALLETVOORST.: 16.00 voor de jeugd - Les Sylphides - Centro Pro Arte.
BRIDGE: 14.00-20.00 Ant. kamp - pavilj. R en B.
ST. JORISVIERING: 09.00 KV - Barber
BC. ZUID-BONAM: 17.00 finale domino-toernooi - clubgeb.
JEUGDDIENST: 09.30 Hubentud pa Cristo - Gereformeerde kerk Mundo Nobo. OND.: Vader, moeder en de kinderen.

SPORT
SOFTBALL: 10.00 Caballeros vs SWRC - heren; 12.00 Flintstones Malta Amstel vs Wonderfull Sisters - dames; 14.00 Paradise vs Mosaicos Sanchez - heren; 16.30 Paradise vs Nuevas Estrellas - dames - S.U.B.T.-stadion.
VOETBAL: 10.00 Sithoc vs De Koning - junioren A - Sithoc-terrein; 14.15 De Koning vs Atomic - A.kl. - Rifstadion; 16.00 Jong Colombia vs Scherpenheuvel - hoofdkl.- Rifstadion.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 12.00 te Sta Rosa (voor kerk); 14.00 te Dominguito (voor kerk).
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (voor gouv. kantoor); 11.00-12.00 te Sta Cruz/Flip (landh. Sta Cruz); 14.00-16.00 Te Soto (voor gouv.-kantoor of school).
LUCHTPOSTSLUITING: (voor Europa) 09.00 te postkantoor; 14.00 te hulppostkantoor Plesmanluchthaven.
TOERISTENSCHIP: 08.00-14.00 Olympia - vert. Maduro & Sons.

SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Moeder Aarde

IN DEN BEGINNE schiep God de mens, wat volgens de laatste statistieken der ijveraars voor geboortebeperking een grote vergissing was. En God zei, "Er zij licht", en er was licht en de mens noemde dit licht "vuur", en in het begin werd het gebruikt om hem te verwarmen en zijn voedsel op te koken of om zich tegen wilde dieren te beschermen. Maar de mens ontdekte dat het vuur gebruikt kon worden om een bos plat te branden of de hut van zijn medemens af te branden of turf en kolen en olie mee te verbrandenen de lucht kleurde grijs en grauw. En de mens begon te hoesten en zijn ogen werden blooddoorlopen en zijn neus verstopte.

En uiteindelijk zei de mens: "God wat doe je mij aan? ".

En nadat God de rivieren, meren, stromen en oceanen geschapen had, begon de mens al zijn afval van de aarde in de wateren te storten en dit doodde de vissen en de planten en zelfs de zuurstof en de wateren veranderden in bruine stinkende modderpoelen. Niemand kon het water meer drinken, of in het water baden of er zelfs maar op varen.

En uiteindelijk hief de mens zijn vuist op naar de hemel en schreeuwde, "In godsnaam, houd ermee op".

En de mens vond het wiel uit en dit was goed omdat de mens nu niet meer door de bossen of op de bergen of naar het werk behoefde te lopen. En toen ontwierp de mens de motor die de wielen aandreef, zodat de mens niet langer afhankelijk was van dieren om hem op de wegen en paden voort te trekken. En de mens noemde zijn nieuwe vinding "automobiel", en dit veranderde het gezicht van moeder aarde, want de mens was gedwongen de bomen te vellen en de bloemen te verdelgen en asfalt op het land te gieten om de automobiel te arieven en in de aarde en de zee te boren om hem van brandstof te voorzien, en soms werd het water van de zee zwart en de lucht grijs. En er kwamen steeds meer automobielen, zoveel dat er geen plaats meer was om te parkeren en de mens was niet in staat harder te rijden dan hij deed te paard en de mens achter het stuurwiel schreeuwde. "Heer, zal ik ooit nog thuis komen? ".

En de mens vond de plastic zak uit en de tinnen en aluminium blikjes en de cellophane verpakking en het papieren bord en de weggooi fles, en dit was goed omdat de mens nu zijn automobiel kon nemen en al zijn voedsel op één plaats kopen en wat over was in de koelkast bewaren en wat niet meer gebruikt kon worden, weggooien. En het duurde niet lang of de aarde was bedekt met plastic zakken, aluminium blikjes en papieren borden en weggooi flessen en er was geen plaats meer over om te zitten of te lopen.

En de mens schudde zijn hoofd en hulde: "Kijk naar deze godvergeten troep".

En de mens leerde het atoom te splitsen en toen maakte hij de bom met wat hij geleerd had om zich en zijn gezin te beschermen tegen zijn medemens en hij probeerde de bom uit om te kijken of hij zou werken en hij werkte. En de mens was erg met zichzelf ingenomen omdat hij nu veilig was en dat was goed.

Maar andere mensen leerden ook het atoom splitsen en ook zij maakten bommen en zo moest de mens grotere bommen maken en de andere mens moest grotere bommen maken en de explosies brachten radioaktief materiaal in de lucht en dit kwam in het voedsel en het water van de mens maakte zijn eten oneetbaar en zijn drinken ondrinkbaar.

En weer werd de mens erg bang en zei: "God help ons".

Maar deze keer werd God zeer vertoornd en zond een boodschap naar zijn trouwe dienstknecht Ralph Nader: "Nu Ralph, het eerste wat ik wil dat je doet is een ark bouwen en dan .... "

ART BUCHWALD

Beursberichten

NEW YORK – Gisteren zijn de koersen op de NewYorkse effectenbeurs opnieuw gedaald. Er daalden ongeveer tweemaal zoveel fondsen in koers als er stegen. De gemiddelden daalden echter maar weinig. De kracht van de daling werd verzwakt door een herstelpoging van technische aard.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 8.30 en 19.00 te Wacao; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.00, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00 en 17.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00, 08.30; WISHI: 05.00, 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00.

MISSEN IN DE WEEK:
BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00, (zat.: 18.00 en 19.00); BUENA VISTA: 06.30, (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, (dond.: 07.45); JANDORET: 07.30 (woensd.: geen mis); JANWE: 06.30 en 19.00 (maand.: geen mis 06.30); LAGOEN: 18.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30 (zat.: 06.30 en 18.00 school te Fuik); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd., zat.) en 19.00 (maand., dond., en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.30 (dinsd., vrijd., en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 06.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00 (zat.: geen mis 19.00); ZUID BONNAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao FORTKERK: 09.00 ds Eggink; 19.00 ds Steenstra. EMMAKERK: 09.30 ds Steenstra; 19.30 ds Eggink. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Eggink; 19.00 br Boddie. In de Fortkerk en Emmakerk is er creche tijdens de ochtenddienst.

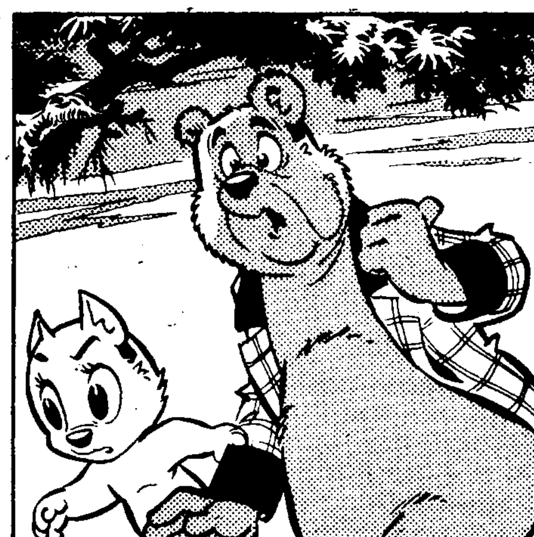
Gereformeerde kerk (vrijgemaakt) SCHOUT-BIJ-NACHT DOORMANWEG 32: kerkdiensten om 09.30 en 19.00 uur.

Beurs van New York

	24/4		24/4
Act Industries Inc.	46 1/8	Litton Industrie Inc	20 1/2
Ais Reduction Co	17 3/8	Lockheed Aircraft	12 1/8
Allied Chemical	20 5/8	Marcor Corp	47
Aluminium Co of America	64	Martin Mariette Corp	15 5/8
American Brands	34 1/4	May Department Stores Co	21 3/8
American Can Co	39 7/8	McDonnel Douglas Aircraft	—
American Cyanamid Co	27 5/8	Merck & Co	93 3/8
American Electric Power	28 1/4	Minnesota Mining & Mfg	96
American Metal Climax	36	Mobil Oil Corp.	41 3/4
American Motors Corp.	8 7/8	Monsanto Co	34 1/2
American Smelting & Refinin	28 1/4	National Biscuit Co	49 1/2
American Telephone & Telegr	49 3/8	National Cash Register	119 5/8
Ampex Corp	23 1/4	National Distillers & Chemical	15 7/8
Anaconda Company	27 1/8	National Gypsum Co	20 1/8
Armco Steel Corp	24 7/8	National Steel Corp	38 7/8
Atlantic Richfield Co	53 3/4	North American Rockwell Corp.	17 3/8
Bendix Corp	25 7/8	Olin Mathieson Chemical	17 5/8
Bethlehem Steel Corp	28 1/2	Pacific Gas & Electrical	29 3/8
Boeing Co	20 1/4	Pennsylvania Central Co	19
Burroughs Corp	130	Pepsico, Inc	47 1/2
Canadian Pacific Ry Co	58 3/4	Phelps Dodge	52 1/2
Celanese Corp of America	57	Philip Morris Inc	29 5/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	47	Phillips Petroleum	22 5/8
Chesapeake & Ohio Ry	54	Proctor & Gamble Co	102 1/2
Chrysler Corp	25 1/4	Radio Corp of America	25
Cities Services Co	38	Ojic Republic Steel Corp	34 1/8
Colgate Palmolive Co	39 7/8	Reynolds Tobacco (R.J.)	39
Colt Industries Inc	17 3/4	Royal Dutch Petroleum	36 1/4
Commonwealth Edison	34 3/4	Sears, Roebuck & Co	64
Consolidated Edision of NY	27 3/8	Shell Oil Co	39 7/8
Continental Can Co	67 3/4	Southern Co	23 3/4
Continental Oil	24 1/4	Southern Railway	47 7/8
Curtiss Wright Corp.	25 5/8	Sperry Rand Corp	28
Dart Ind	40	Standard Oil of California	42 3/8
DOW Chemical	67 1/2	Standard Oil Co Indiana	38 1/4
Dupont (e.i.) de Nemours	111 7/8	Standard Oil Co New Jersey	54 3/8
Eastman Kodak	72 5/8	Studebaker Worthington Inc	45
First National City Bank	66	Sunn Oil	42 1/8
Ford Motor Co	42 5/8	Texaco Inc	25 3/8
Fruehauf Corp	32	Texas Instrument Inc	107 1/8
General Electric Co	72 1/2	Transamerica Corp	17 7/8
General Food Corp	78	Union Carbide Corp	35
General Motors	69 1/2	Union Pacific Railroad	15 1/8
General Public Utilities	22 5/8	Uniroyal	32
General Tel. & Electronics	26 7/8	United Aircraft Corp	40 1/2
Getty Oil	43 3/8	United Fruit Co	36 1/8
Gilette Co	40 3/4	US Steel Corp	39 3/4
Gimbel Brothers Inc.	36 1/2	Western Union Telegraph	63 3/4
Goodyear Tire & Rubber	23 3/4	Westinghouse Electric Corp	31 1/8
Gulf Oil Corp	25 1/4	Woolworth (F.W.)	13
Illinois Central Ind.	28 1/2	Amerade	23
Intern. Business Machine	309	Brit. Am. Oil	15
Intern. Harvester	25 3/4	Caterpillar	38 7/8
Intern. Nickel of Canada	41 7/8	Columbia Gas	28
Intern. Paper	33 3/4	North Am. Phil Corp	29 5/8
Intern. Tel & Tel	48 1/8	Westerban	38 7/8
Johns-Manville Corp	30 3/8	KLM	34 1/2
Kennecott Copper Corp	51 1/2	Twent. Cent. Fox	13 1/8
Kraft Co	39 1/8		

TOM POES EN DE MOBBEWEGING






6850. — Tom Poes wachtte niet wat er verder zou gebeuren. Hij trok heer Bommel met geweld voort en dat kostte hem zoveel moeite dat hij geen tijd had om te kijken. Hij zag dan ook niet dat er achter hen een grote golf door de kapotte dijk op het strand spoot; maar heer Ollie die het gemakkelijker had, zag dat wel.

„Het meer loopt leeg! " riep hij uit. „Wat zal er nu met die arme mobs gebeuren? En de hele menigte stabs was net bij die plek aangekomen! Dit is heel vreselijk! "

„Waarom? " vroeg Tom Poes. „Het is allemaal niet zo plechtig als ze gewend zijn: maar de uitwerking is precies hetzelfde. Of het vocht nu in de zee of in het moerias loopt maakt geen verschil voor de stabs! "

Heer Bommel vertraagde zijn pas enigszins, want de ongewone lichaamsbeweging putte hem danig uit.

„Ik denk niet zozeer aan de stabs", verklaarde hij hijgend. „Die zijn oud traag en ze hebben alles aan zichzelf te danken. Nee, ik denk aan die arme mobs. Waar waren die, toen de ontploffing plaats greep? "

„Ze huppelden ergens rond", zei Tom Poes. „En daarom zullen ze niet zoveel last van het starsap hebben gehad als anders. Het is niet in hun oen gevloeid, en dat was toch de hoofdzaak? "

Voordat heer Ollie deze gedachte had kunnen verwerken, kwam helikopter van professor Prlwytzkofsky in het zich, en oor de assistent Pie dook van achter een heuveltje op.

„Ik heb dat starsap onderzocht! " riep hij reeds van verre. „Het is he interessant! Behalve de karbonaten..."

„Daar hebben we nu geen tijd voor", zei Tom Poes. „We moeten zo gau mogelijk de professor halen! "

Rechter Tie en het geheim van de wierookklok







21. — Rechter Tie draait zich not even om naar de gerechtsdienaar en zegt: „Laat niemand toe tot het huis die er niets te maken heeft." Dan volgt hij de kamenier naar het huis van de mysterieuze schilder Fung. „Mevrouw Ho bleef Fung dus geregeld ontmoeten nadat ze getrouwd was? " vraagt hij. „Ja, edelachtbare", antwoordt de kamenier o nderdanig. „Maar alleen overdag, en ik was er altijd bij." „Evengoed werden deze bezoeken voor meneer Ho verborgen gehouden, nietwaar? " zegt de rechter streng. „Ja, dat spreekt", zegt de kamenier. „We wachtten altijd tot de meester uit was. Dan bracht ik een briefje aan meneer Fung, en hij kwam ongemerkt naar het prieel, via de tuinpoort. Ze dronken dan samen een kop thee, lazen gedichten en praatte honderd uit. Verder is er nooit iets gebeurd, dat durf ik te zweren! " „Je he meegewerkt aan geheime ontmoetingen van een gehuwde vrouw", zegt rechter. „Daarom ben je misschien wel medeplichtig aan een misdaad, want geloof niet dat je meesteres de hand aan zichzelf heeft geslagen. We we wreed vermoord, om half vijf vanmiddag." Ze bereiken het huis waar schilder woont. De oude kamenier die niets meer durft te zeggen, gaat rechter voor naar de achterdeur.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 groetenprogr. Con cos ta? ; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 Voice of America; 19.30 discovaria; 20.30 intermedio musical; 21.00 discothec 855 (musica bailable).

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.11 Milton the munster; 17.30 Hot wheel; 17.45 my three sons; 18.20 kath. uitz.; 18.30 nieuws; 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 science report; 19.15 trekking Winkel en Zonen; 19.30 To Rome with love; 20.00 Bista riba mundo; 20.15 Mod Squad; 21.15 nieuws Ned.; 21.30 Elvis Presleyshow; 22.30 Teleteatro (FILM: Teenagers from outer space).

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 Show di Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m); 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „Majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 construi mejor cu Mario S. Arends; 20.00 turning the table; 21.00 sabado a millon; 23.00 discothec; 03.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden 326.1m); 17.00 Norwegian gospel progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 control central; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws Ned.; 18.30 nieuws Eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 vistas of Israel; 19.15 stories of Gr. Christians; 19.30 music background; 20.00 back to the Bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 Smokey the bear; 18.00 insight; 18.30 yellow fever; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story 19.00 Ronny i sus invitados (live) 19.45 to Rome with love; 20.15 eng nieuws; 20.30 tall man; 21.00 Debbie Reynolds; 21.30 Mod Squad; 22.30 teletheatre.

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws; 17.31 int. nieuws station call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 Nederland deze week door Rienk Idenburg; 17.44 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 progr. overzicht en mededeling hoogmis; 17.50 brievenbus door dhr Middelhoff; 17.54 radio weekeinde samenst. door Jan Bronkhorst en Michel Hennus; 18.31 stemmen uit de Europese pers door dhr Karel Maartense; 18.39 ter overdenking; 18.42 progr. voor morgen; 18.43 nieuws in het kort; 18.44 financieel econ. overzicht door Piet de Vries; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr. 20.00 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws; Met de beste wensen: Guus Thole draait verzoekplaten. Radiokrant: berichten reportages over Ant., Sur. en Caribische onderwerpen; 20.30 einde uitzending.

(11730-9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

*****

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 rustige muz.; 09.00 uitz. voetbalwedstr. Ajax vs Feijenoord; 11.00 muz. sportexpress; 12.30 nieuws, ANP; 12.45 Hermanito y su beatgr.; 15.45 variaciones dominical; 17.15 ritmodial; 18.15 rustige muz.; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 zeventiende eeuwse muz.; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht op Ned. (RNWO); 22.15 klassiek muz. voice of America; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Super Six; 17.30 gentle ben; 18.00 israel pres.; 18.15 Venezuela te invita; 18.30 nieuws pap.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 reiskrant; 19.00 De verrekijker; 19.15 NTS-weekjournaal; 19.30 Get smart; 20.00 public service; 20.15 Mission impossible; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the name of the game; 23.00 dragnet.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hilliman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkemashow (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion dominical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. Con cos ta? ; 11.00 Pero con musica (VOA , le deel; 11.30 radio krant (radio ned.); 12.00 Boleros del ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "Butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA), 2e deel; 17.30 boleros; 18.00 La Voz de Sion (progr. di Israel); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "The Rum Runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of Radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.15 amanecer dominical; 08.00 zoeklicht op Ned.; 09.00 variacion; 10.00 club juvenil; 12.00 club musical; 14.30 ruleta musical; 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 discomundial; 18.30 musica instrumental; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.30 opening; 07.00 radio bible class; 07.30 bringing christ; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 la hora Nazarena; 08.45 Cristo para las naciones; 09.00 los amigos del aire; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 gewijde klanken; 10.30 Christus tot de volkeren; 10.45 voor zijn glorie; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 la hora bautista; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.00 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 melodies of grace; 18.30 new testament light; 19.00 songs of praise; 19.30 temple time; 20.00 sacred concert; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 skippy; 18,00 Israel pres.; 18.30 Volksuniversiteit; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 cocktail musical (live); 20.00 the three stooges; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Julia; 21.00 Adam 12; 21.30 Ed Sillivanshow; 22.30 It takes a thief.

*****

RNWO (21570, 17810 en 6020 kHz): 11.30 opening; 11.31 herh.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 int. happy Stationprogr. Spreker: om Meyer; 20.20 einde uitz.

(6020, 11730 en 9715 kHz): 19.00 nieuws, sport, concert door concertgebouworkest; 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 int. happy station progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.3 einde uitz.

*****

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07. ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP: 08.15 luchtige ochtendkl ken; 09.00 muz. tombola; 10.0 damesprogr. door Stan; 11.00 populaire muz.; 12.00 Noticurom; 12.3 nieuwsbulletin; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 Tape-tec; 15.00 un cuartu di ora c Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu... 16.00 ora supersonico.

*****

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.0 ban trabao den compania di compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.0 momento criollo (musica y poesi Antiliana); 08.30 musica y consej pa tur automobilista; 08.45 dutc machine shop; 09.00 Noticias TABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncio 10.00 exito musical, Linda se service; 10.15 Show musical Macor sana y int. supermarket; 10.40 pade Heiliger; 11.00 Mexico cantando p Baby Bakery; 11.15 Variacion mus cal; 12.00 oracion di merdia pade Jansen y minicuenta pastoor va Veen; 12.10 seccion informativo 12.30 noticia Viana; 13.00 Notici Datsun: 13.15 fiesta antiliana; 16.0 hitparade Antilian motors; 16.1 exitos tienda nueva reforma; 16.3 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.1 noticias int. na pap.; 07.30 music instrumental; 08.00 seleccion music cu disco Latino; 08.30 cumpleaño feliz; 09.15 noticia social; 09.3 musica varia; 10.00 noticias int. 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. d Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local 11.10 ritmo latino; 11.30 music int.; 12.00 musica varia; 12.1 noticias int. na pap.; 12.30 music varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.00 notici local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country Western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticia na pap.; 07.1 boleros; 07.30 discorama; 12.0 noticias hulandes local y int.; 12.3 noticia local na pap.; 12.50 noticia int. pap.; 13.15 musica mejicana 13,30 discolandia; 16.15 noticia local pap.; 16.30 happy birthday,

RADIO VICTORIA: 06.00 opening 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultim noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ... mas noticias; 07.10 llam. a

(Men leze verder op pag.

…erbeteringen op alle gebied …esultaat overleg Shell-PWFC

…er studie… …urzen voor …deren van …rknemers

…LEMSTAD — De leden van de … kunnen dinsdag en woensdag … referendum hun mening … over het resultaat van het … overleg tussen de PWFC en de … van Shell Curaçao nv. Spre… PWFC-leden zich uit tégen het … resultaat, dan zal de zaak … voorgelegd aan de landsbe… … dan en moet het overleg weer …oren-af-aan beginnen. Spreekt …erderheid van de PWFC-leden … ten gunste van het bereikte …resultaat, dan wordt dit wer… …heid. In de voorgaande dagen … Amigoe al enige belangrijke … zoals de salarisverhoging, de … en de vakantieregeling uit de … nieuwe cao gepubliceerd. … belang van de zaak volgen … nog een aantal punten, waar… …vereenstemming is bereikt en … nog niet gepubliceerd zijn.

…en op 1 juni 1971 de kosten …ensonderhoud vergeleken met …dex-cijfer over januari 1970 … meer dan vijf procent zouden …stegen, zullen de lonen met dit … worden verhoogd. Zou dit … op een eerder tijdstip de … procent overschrijden dan zullen … een overleg plegen over een … wijziging van de lonen. … dienstjarentoeslag wordt met … van 1 juni 1971 van f. 6,50 … f. 7,50 per maand …

…rekening

… ingang van 1 januari 1971 zal … centage dat door de werkgever … geblokkeerde spaarrekening … werknemer wordt gestort … verhoogd tot:

… procent van het basisloon … de werknemer met minder … tien dienstjaren (was twee … cent);

… procent van het basisloon … de werknemer met tien of … dienstjaren (was drie pro… … voor de werknemer met tien … twintig dienstjaren en 3 1/2 … voor de werknemer met … tig of meer dienstjaren).

…tekst van het desbetreffende … zal worden aangepast in … met het aanwenden van de … voor hypotheek-verstrek… …Hiervoor werd onlangs de … Nos deseo opgericht.

…werker

… werknemer, geen wachtloper … die een arbeidsrooster heeft, … of gedeeltelijk vóór 06.00 … 8.00 uur op maandag tot en … zaterdag valt, wordt voortaan … werker" genoemd. De … werker" krijgt op zijn basisloon … mawerkers-toeslag, welke op … van zijn arbeidsrooster wordt … Bij de thans in gebruik … roosters in schemadienst va… … toeslag van acht tot 24 …

… wachtloperstoeslag wordt … uitgedrukt in een vast … (28 1/4 procent) van … basisloon, als gevolg waarvan … ook volledig — dat wil … zonder korting voor niet … zondagsuren — zal wor… … doorbetaald over perioden … vakantie, snipperdagen en … verlof.

…bruggingsregeling

… overbruggingsregeling voor de … die in de dagdienst … plaatst, is verruimd in die … de toeslag voor de werkne… … langer dan een jaar in … werkzaam waren, met … maanden wordt verlengd. … maximale overbruggingsduur …

wordt voortaan reeds na vijf jaar wachtdienst (voorheen vijftien) toegekend. Voor de schemawerker is een soortgelijke overbruggingsregeling ingevoerd.

Bij waarneming van een hogere functie door een wachtloper of schemawerker zal de wachtlopers- resp. schemawerkerstoeslag tevens over de waarnemingstoeslag worden berekend.

Voor het werken op feestdagen, vallende op zondag zal aan de wachtloper 150 procent extra worden vergoed (vroeger 100 procent).

Meer vakantie

De jaarlijkse vakantie wordt verruimd met twee dagen c.q. wachten tot zeventien resp. achttien voor de werknemer met minder dan tien dienstjaren en met één dag c.q. wacht tot negentien resp. twintig voor de werknemer met tien tot twintig dienstjaren.

Het maximale aantal vakantiedagen dat als snipperdagen opgenomen kan worden is verruimd van zes tot acht dagen per jaar. Deze zullen tot vier werkdagen tevoren kunnen worden aangevraagd (was een week).

De mogelijkheid zal worden opengesteld om in 1970 en 1971 het aantal geaccumuleerde vakantiedagen boven veertig af te kopen op basis van het per 1 februari 1970 respect. per 1 januari 1971 geldende loon.

Kort verzuim

Bij overlijden op Curaçao van de wettige echtgenote of een ouder van de werknemer zal voortaan drie dagen kort verzuim worden verleend (voorheen: 2); voor verhuizing twee dagen (voorheen: 1).

Voorafgaande aan bevordering tot een hogere werknemersfunctie zal geen tewerkstelling op proef in die hogere functie meer plaatsvinden.

Opleidingstoeslag

De betaling van de opleidingstoeslag zal voortaan plaatsvinden vanaf de datum, dat deze opleiding drie maanden heeft geduurd. Bij definitieve plaatsing in een hogere functie zal het daarbij behorende loon direct ingaan. Tot dusverre geschiedde dit in beide gevallen vanaf de eerste dag van de daarop vallende kalendermaand.

De toeslag voor de werknemer die opgeleid wordt voor een employésfunctie is verhoogd van tachtig tot honderd gulden per maand, de toeslag geldend bij tewerkstelling van een werknemer op proef in een employésfunctie wordt verhoogd van tachtig tot 150 gulden per maand.

Bij tijdelijke tewerkstelling van een dagwerker in een ander arbeidsrooster worden de van zijn oorspronkelijke rooster afwijkende uren als overuren vergoed, indien de tewerkstelling minder dan drie (vroeger: twee) weken duurt.

Overwerk

De voor overwerk te betalen premies zullen verhoogd worden met vijftig procent van het basisloon indien en voorzover overwerk langer dan acht opeenvolgende werkuren duurt.

De werknemer, die voor overwerk een extra keer naar het bedrijf komt wordt een betaling gegarandeerd van acht maal het basisuurloon op zondag en feestdagen en van zes keer het basisuurloon op andere dagen (was resp. zes en vier keer het basisuurloon).

Inspraak bij beoordeling

De procedure voor het beoordelen van werknemers zal verder worden verbeterd. Met name zal meer aandacht worden geschonken aan de bespreking van de beoordeling met de werknemer door zijn directe chef, waarbij tevens de beoordeling aan de werknemer ter inzage kan worden gegeven.

Aan de PWFC zal de gelegenheid worden geboden twee van zijn leden te doen scholen in het thans bij de Shell Cúraçao nv in gebruik zijnde werkclassificatie-systeem. De Shell heeft zich bereid verklaard één van hen op Shell-kosten in het buitenland verder te bekwamen op classificatiegebied; ook heeft het bedrijf zich bereid verklaard deel te nemen aan een discussie van de betrokkenen in het bedrijfsleven over de totstandkoming van een op de Antillen algemeen toe te passen systeem van werkclassificatie.

Jubimleum-gratificatie

Het minimum-bedrag van de jubileum-gratificatie is verhoogd van vijf- tot zeshonderd gulden. In plaats van het veertigjarig dienstjubileum zal voortaan het 35-jarig dienstjubileum worden gevierd. Voor de werknemers die nu reeds 35, maar nog geen veertig dienstjaren hebben voltooid zal de uitkering van de gratificatie zo spoedig mogelijk geschieden. De op de jubileum-gratificatie verschuldigde belasting zal door het bedrijf worden gedragen.

Het ziektegeld wordt over het tweede jaar van een ziekte-periode verhoogd van tachtig tot honderd procent.

Het bijdragen door de werknemer in de voedingskosten van zijn gezinsleden bij opname in het ziekenhuis komt te vervallen.

uren en plaatsen, waar het openbaar vervoer niet in de behoefte voorziet alsmede in transport op het fabrieksterrein (opstapbus) op de piekuren bij aanvang en beëindiging van de werkzaamheden.

De bijdrage in de kosten van schoolopleiding van kinderen van een wegens reorganisatie of afkeuring ontslagen werknemer zal worden gecontinueerd. Nieuwe studielagen zullen worden toegekend indien het inkomen bepaalde grenzen niet overschrijdt.

Aan het jaarlijks toe te kennen aantal studiebeurzen voor hogere en middelbare opleidingen zal door de Shell uitbreiding worden gegeven om daarmee een groter aantal kinderen van werknemers de gelegenheid tot deze studie te bieden.

Er zal voortaan van de werknemer die geen lid van de PWFC is een bedrag van het loon worden ingehouden, gelijk aan de contributie, welke de leden aan de PWFC betalen. Dit bedrag zal bestemd worden voor een

Boven de reeds bestaande tegemoetkoming van zeventig gulden aan **de werknemer bij bevalling van zijn echtgenote worden voortaan de kosten voortvloeiende uit haar eventuele opname in een kraamkliniek vergoed tot een bedrag van 85 gulden per geval.**

Uitkering bedrijfsongevallen

Bij bedrijfsongevallen, die leiden tot afkeuring van de werknemer wegens invaliditeit of tot overlijden zullen voortaan — naast de reeds gebruikelijke voorzieningen — aan de werknemer of diens nagelaten betrekkingen de volgende uitkeringen worden gedaan:

bij algehele invaliditeit twintig mille, bij gedeeltelijke invaliditeit een proportioneel gedeelte hiervan;

bij overlijden tien mille;

Bij overlijden van de echtgenote of een kind van de werknemer zullen voortaan de kosten, verbonden aan de begrafenis, door het bedrijf worden vergoed. Het maximum van deze vergoeding bedraagt 750 gulden bij overlijden van de echtgenote en 375 gulden bij overlijden van een kind. Tot dusver werden alleen de begrafeniskosten van de werknemer vergoed.

Als dienstjaren zullen voortaan alle dienstjaren uit voorgaande dienstverbanden worden medegeteld.

Pensioenregeling

Een commissie bestaande uit Shellfunctionarissen en vertegenwoordigers van employees en werknemers zal een studie maken van de pensioenregelingen. Het doel hiervan is wensen, die op dit terrein bij elk van de drie partijen leven te verwerken tot concrete aanbevelingen aan de directie met aanduiding van prioriteiten voor de realisering daarvan binnen het kader van een uiteindelijk voor employees en werknemers uniforme pensioenregeling. Vooruitlopend op deze studie zullen de regelingen voor de toekenning van pensioen voor wezen en van het fondslid afhankelijke personen voor werknemers gelijk gemaakt worden aan die voor employees. Zo zal onder meer de leeftijdsgrens voor het toekennen van wezenpensioenen worden verhoogd van zestien tot achttien jaar.

Het totaal aantal dagen, waarop aan door de PWFC aan te wijzen werknemers vrijaf met behoud van loon kan worden gegeven ten behoeve van vormingswerk en scholingsactiviteiten is verruimd van 120 tot tweehonderd dagen per jaar.

De vaste premie voor de laboratorium-branweerploeg is verhoogd van vijftien tot twintig gulden per maand.

Door Shell zal op een nader te bepalen datum worden voorzien in transport voor overwerkers op in overleg tussen het bedrijf en de PWFC te bepalen, het algemeen belang dienend doel.

Tot zover de verschillende punten, waarover voorlopig overeenstemming is bereikt tussen Shell en PWFC. Niet genoemd zijn de punten, welke reeds eerder uitgebreid werden gepubliceerd door de Amigoe.

FTA tekent cao voor werknemers Gassuply

ORANJESTAD. — Ten kantore van de Aruba Gassuply tekende de Federacion di Trahadornan Arubano (FTA) gistermiddag een cao voor werknemers van dit bedrijf. Hierdoor wordt een veertigurige werkweek ingevoerd met vijf werkdagen. De werknemers kregen een algehele loonsverhoging van tien procent, de vakantie wordt opgevoerd, gebaseerd op het aantal dienstjaren. Het contract vermeldt voorts nog dat de maatschappij uniformen en veiligheidsschoenen beschikbaar stelt, terwijl bij stijging van de kosten van levensonderhoud twee procent, tijdens de twee jaren durende cao, er over verhoging gesproken zal worden.

Dit is een eerste cao op Aruba, waarbij de maandag na carnavalsoptocht als officiele vrije dag wordt aangemerkt. De heer Boy Eman, directeur van de Aruba Gas Supply, verklaarde dat de nieuwe cao geen aanleiding zal zijn om de prijzen van het gas te verhogen.

ORANJESTAD. — In ons bericht over de staking op Aruba stond eergisteren vermeld Arubaanse Voorlichtingsdienst met daarachter AVP. De aandachtige lezer zal echter wel begrijpen dat hier niet AVP maar AVD had moeten staan, zijnde de afkorting van deze dienst.

Vergadering CADMU

WILLEMSTAD — De vergadering van de CADMU, welke bond in principe een overeenstemming heeft bereikt met de directie van de Curacaose Dokmaatschappij, zal maandagavond om zeven uur in Casa Sindical worden gehouden. In deze vergadering zullen de door het bestuur behaalde resultaten tijdens de onderhandelingen aan de leden worden voorgelegd.

De Kort: "ik handelde in opdracht van bc"

ORANJESTAD — De heer Efraim de Kort, hoofd van de Arubaanse Voorlichtingsdienst, heeft gistermiddag een telegram gezonden aan de voorzitter van de Federatie van Vakbonden Aruba de heer Wijkie Maduro. In dit telegram gaat de heer De Kort vierkant in tegen het telegram, dat het bestuurscollege donderdag aan de Federatie zond in verband met het televisie-praatje van de heer De Kort voor TeleAruba. Zoals bekend sprak het bestuurscollege in dit telegram van een misverstand en betreurde het ten zeerste dat haar beslissing verkeerd werd uitgevoerd.

De heer De Kort telegrafeerde de Vakbondsfederatie: Referte telegram bestuurscollege van gisteren stop Betreurt ten zeerste misleidend telegram alsof Arubaanse Voorlichtingsdienst besluit bestuurscollege verkeerd heeft uitgevoerd stop Hoofd AVD heeft gehandeld uitsluitend in opdracht van en namens Bestuurscollege Aruba, w.g. Hoofd AVD.

Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat de heer De Kort eerst een uur voordat hij naar de televisie zou gaan opdracht kreeg het persbericht om te roepen voor TeleAruba. De heer De Kort nam daarna contact op met de heer Kuiperi in verband met het bekende embargo. Toen de directeur van TeleAruba geen bezwaar maakte, las hij het bericht voor, dat later zoveel stof deed opwaaien.

Geitendieven gepakt

ORANJESTAD. — Een man deed aangifte van het feit, dat hij zeventien geiten miste. Op het slachthuis werd gisteren een geit geslacht, waardoor de politie op een spoor werd gebracht. De man, die de geit naar het slachthuis had gebracht, vertelde de politie, dat hij deze erg goedkoop had kunnen kopen. Van het een kwam het ander. Twee mannen werden aangehouden, waarvan een bekende, dat hij de geit bij zijn huis had gevangen en daarna met zijn broer aan de slager had verkocht. De drie mannen kregen een procesverbaal aangezegd. Intussen zoekt de politie naar overige geiten. Voorts stelt de K.Z.P. een onderzoek in naar de dood van een aantal kleine geitjes, die nabij de Eagle dood werden gevonden.

Intussen kan men op de wegen weer vele geiten zien lopen, die een gevaar voor het verkeer zijn. In dit verband is het goed te weten, dat het plaatselijk hoofd van politie verleden jaar waarschuwingen heeft laten uitgaan, dat tegen deze loslopende geiten z8l worden opgetreden. Het is weer dringend nodig.

Kas pa nos tur

WILLEMSTAD — De grootscheepse actie voor Kas pa nos tur, waaraan de Curaçaose bevolking in zijn verschillende geledingen enthousiast heeft meegewerkt, heeft tot op dit ogenblik het volgende bedrag opgeleverd: f. 91.469,54. Dit bedrag zal naar verwachting nog groter worden, omdat nog niet alle toegezegde giften te bestemder plaatse zijn aangekomen. Als gevolg van drukte en andere redenen heeft nog niet iedereen zijn beloofde gift overgemaakt via de giro of de bank. Kas pa nos tur is er echter zeker van, dat dit alsnog zal gebeuren. Inmiddels kan meegedeeld worden, dat men vier terreinen heeft aangevraagd en dat men er één heeft gekregen. Ondertussen heeft men aan het bestuurscollege om de noodzakelijke vergunning gevraagd.

GWU vergadert in Bolivariana

ORANJESTAD — De General Workers Union (GWU) heeft voor morgen in de Bolivariana een vergadering van de werknemers in de bouwnijverheid opgeroepen om de huidige situatie te bespreken. Zoals bekend had de FTA hedenmorgen een vergadering bijeengeroepen. Tussen beide vakbonden is er een strijd gaande over de vraag wie nu wel de vertegenwoordiger van de werknemers moet zijn. In deze tak van industrie zijn ruim duizend mensen werkzaam, waarvan de werkgevers bij de WAB zijn aangesloten. De GWU heeft onlangs bij de notaris aangetoond over een ledenaantal van 45 procent van de werknemers te beschikken, hetgeen voor de WAB aanleiding was met de GWU onderhandelingen te beginnen voor een cao voor alle bij de WAB aangesloten bedrijven.

Biljart tussen J.P.F.-R.B.C.

WILLEMSTAD. — Morgen krijgt J.P.F. de kans om revanche te nemen voor de onlangs geleden nederlaag tegen de biljarters van Recreation Park. De wedstrijden zullen plaats vinden in het Recreation Park en beginnen om half elf 's morgens. Voor Recreation Park komen deze keer uit de heren: W. Martijn, Hoogliets en Fraay; voor J.P.F. de heren F. van West, Kaersenhout en Sedney. De man achter de schermen, die een groot aandeel heeft in het organiseren van deze wedstrijden is topspeler Angel Flores, die zelf geen tegenstander van zijn formaat heeft op de Antillen, maar toch veel doet om deze taak van sport weer nieuw leven in te blazen. Voor de spelers zelf zullen deze ontmoetingen een goede voorbereiding zijn op de komende individuele kampioenschappen van Curaçao die dinsdag in club J.P.F. van start gaan.

DEN HAAG — Van de zijde van het kabinet van de Surinaamse gevolmachtigd minister is vernomen, dat een bericht, volgens hetwelk gevolmachtigd minister Polanen had besloten dat de naam van ex-premier Pengel niet meer genoemd mag worden in de wekelijkse nieuwsbrief van het kabinet, pertinent onjuist is.

Premier Petronia verwijt UMUC negatieve houding

WILLEMSTAD — Minister-president E. O. Petronia blijkt van oordeel te zijn, dat de Curaçaose bond van mijnwerkers (UMUC) een negatieve houding inneemt in het … moeilijkheden rond de … sluiting van de fosfaatmaatschappij te Nieuwpoort. De premier betreurt overigens de „onnodige berichtgeving" in de plaatselijke pers van de kant van de UMUC. In een telegram aan de UMUC, dat weer in antwoord was op een tweetal telegrammen van de mijnwerkersbond aan de premier, waarvan de Amigoe gisteren reeds melding maakte, spreekt de heer Petronia de verwachting uit, dat het UMUC-bestuur zal medewerken om de arbeidsrust te handhaven tot bij tegelegenertijd in „positieve zin" met de UMUC van gedachten kan wisselen.

UMUC wacht nog even af

WILLEMSTAD — Hoewel de United miner's union of Curacao (UMUC) zich gegriefd voelt door de opmerkingen van minister-president E. O. Petronia in diens telegram, wil de vakbond hem toch een kans geven nog iets te doen. Men wacht daarom af tot maandag en zal dan beslissen wat men gaat doen. Van de manager van Mijnmaatschappij Curaçao nv (MMC) heeft de UMUC nog geen teken van leven gehoord. Dit tot het bestuur op zijn minst bevreemdend. Vooral ook omdat de heer Mezas van de week voor de voorzitter van de UMUC, Willy Haize, niet bereikbaar was.

Inbraak in coffeeshop

ORANJESTAD. — In een coffeeshop aan de Nassaustraat werd ingebroken. Een geldkistje met vijfhonderd guiden wordt vermist.

MEDEDELING

OGEM N.V. ELECTRICITEITSBEDRIJF CURACAO

brengt haar verbruikers in herinnering, dat de rekening over de maand MAART 1970 op de vervaldatum dient te zijn voldaan.

Indien voor of op bovengenoemde datum geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

N.B.: Men gelieve er rekening mee te houden dat Bank- en Girobetalingen ons pas na enkele dagen bereiken

De waarnemende Gouverneur van de Nederlandse Antillen, Zijne Excellentie Drs. B.M. Leito, zal ter gelegenheid van de verjaardag van Hare Majesteit de Koningin op donderdag 30 april a.s. ten 11.45 uur Openbaar Gehoor verlenen ten Gouvernementshuize.

De Directeur van het Kabinet,
(Mr. G. Dutry van Haeften).

POPS & TOPS

Cats & just for one night

MAANDAG 27 APRIL treden de Cats op in het Wilhelminastadion. Het zal de eerste keer zijn dat zulke Europese beroemdheden op Aruba optreden en wij zijn ervan overtuigd dat de Arubaanse tieners zullen zorgen voor een spontaan, enthousiast schreeuwend publiek. Dit enthousiasme zal zijn hoogtepunt bereiken wanneer de Cats hun grote hits, zoals: "Why", "I 've got to know what's going on", en "Scarlet ribbons" zullen brengen tijdens hun een durende optreden.

Daar de hele show twee uur lang zal zijn zullen lokale bands een muzikaal uur moeten vullen. Deze bands zijn druk bezig met oefenen om naast de Cats een zo goed mogelijk figuur te kunnen slaan. Een van deze bands is Just for one night. Just for one night bestaat uit de drie gitaristen/zangers van "The Starshine": Lando Garcia, Dennis Ragunath, Dennis Zeppenfeldt en drummer/zanger van "The golden treasurers": Ito Stamper.

Zoals de naam reeds zegt, bestaat deze band maar een avond; een avond met de Cats. We kunnen onze Pops & Tops lezers (essen) alleen maar aanraden deze show niet te missen, want het is de moeite en de VIJF GULDEN waard.

Hitparade

Afgelopen week gaven The Greedence Clearwater Revival twee voorstellingen in het Royal Albert Hall. Ze speelden hun hits live even goed als op de plaat en de enthousiaste fans schreeuwden om meer; "We want more, Greedence, We want more". Het is te verwachten dat door de Greedence-toernooi, enkele oude hits van deze band een come back zullen maken op de verschillende Europese top tens. ondanks het teleurstellend bericht over de Beatles heeft Let it be zich weten te handhaven op de eerste plaats van de wereldranglijst. Let it be is nog steeds nummer een in New York, nummer twee in Stockholm en nummer zes in Amsterdam.

Enkele nieuwe veelbelovende hits zijn: I can't help myself (Four Tops), Up the ladder to the roof (Supremes), Easy come, easy go (Bobby Sherman), Sympathy (Steve Rowland & the family dog) en 10, 10 van The Bee Gees. Met de Bee Gees wordt natuurlijk het Gibb-duo: Barry en Maurice bedoeld.

Discussiemiddag in het Wilhelmina park

ZATERDAGMIDDAG zal er om vijf uur 's middags een discussie gehouden worden in het Wilhelminapark. Francisco Sprott, Ramon Tod Dandere en EEddie Marchena van het maandblad Feneta zullen het woord voeren over onze hedendaagse maatschappij waarop er een discussie zal moeten volgen.

Het doel van deze bijeenkomst is het bijeenbrengen van de progressieve jongeren op Aruba. Met het oog op de toekomst gericht, achten wij het van groot belang dat deze discussiemiddagen (er volgen namelijk meer) een succes zullen worden. Iedereen wordt zaterdagmiddag in het park verwacht.

Popworld Top Ten

1.	Let it be	Beatles
2.	Bridge over troubled water	Simon & Garfunkel
3.	Spirit in the sky	Norman Greenbaum
4.	All kinds of everything	Dana
5.	Love grows	Edison Lighthouse
6.	Knock, knock, who's there	Mary Hopkins
7.	Instant Karma	Plastic Ono Band
8.	A.B.C.	Jackson five
9.	Come and get it	Badfinger
10.	Up the ladder to the roof	Supremes
11.	Wandrin star	Lee Marvin
12.	The bells	Originals
13.	Easy come, easy go	Bobby Sherman
14.	El condor pasa	Simon & Garfunkel
15.	Young, gifted and black	Bob Andy & Marcia Griffiths
16.	Gimme dat ding	Pipkins
17.	Somethin's burning	Kenny Rogers & The First Edition
18.	I can't help myself	Four Tops
19.	El condor pasa	Los Incas
20.	Sympathy	Steve Rowland & The Family Dog

Brainbox samen met creedence op Europees toernee

NA EEN SERIE opnamen gehoord te hebben van verschillende Europese bands hebben de leden van de Greedence Clearwater Revival en hun manager besloten de Nederlandse pop-groep Brainbox te contracteren voor hun Europees toernee. Er zal tijdens dit toernee opgetreden worden in Nederland, Belgie, Parijs, Bonn, Berlijn, Stockholm, Kopenhagen en in Londen. Ook werd Brainbox gecontracteerd voor een toernee door de V.S. Het is begrijpelijk dat deze Greedence toerneeen voor Brainbox een push naar internationale roem kunnen betekenen.

Snijders weerspreekt beschuldiging Lejuez

DEN HAAG — De vice-voorzitter van de Arubaanse commissie „Pro separacion", F. C. Lejuez, heeft een aanklacht ingediend bij de officier van justitie op Aruba tegen de hoofdredacteur van het Utrechts Nieuwsblad, drs M. L. Snijders.

Volgens de heer Lejuez heeft drs Snijders hem in een artikel woorden in de mond gelegd, die hij nimmer gezegd heeft. Hij verklaarde dit te kunnen bewijzen met getuigen. Hij is van plan ook het openbaar ministerie in Nederland te verzoeken een strafvervolgong tegen de hoofdredacteur in te stellen.

Drs Snijders verklaarde vrijdag dat de door hem geschreven omstreden passage een nauwkeurige weergave is van wat de heer Lejuez heeft gezegd. Bij het gesprek waren volgens hem twee andere personen aanwezig: de voorzitter van de commissie Pro separacion, H. F. Henriquez, en de hoofdredacteur van het Papiamentstalige weekblad Chuchubi, G. J. Schouten.

Het gaat om een artikel in het Utrechts Nieuwsblad van 9 april, onder de kop „Aruba wil los van Curacao". Hierin staat dat Lejuez heeft gezegd: „Er zijn op dit eiland meer wapens dan in de hele marinierskazerne en binnen 24 uur hebben we 1000 man met officieren op de been. Als jullie Nederlanders dan een oorlogsschip sturen, laten wij de Lago-raffinaderij in de lucht vliegen. Maar wij willen geen geweld. Wij willen dat men luistert naar onze redelijke argumenten".

De commissie Pro separacion bepleit een zelfstandige status voor Aruba binnen het koninkrijk: buiten Antilliaans verband maar met behoud van de banden met Nederland.

Omega in actie tegen Hamburg

WILLEMSTAD. — Op het CPN-terrein komt vanmiddag om drie uur het elftal van Spritzer and Fuhrmann, dat luistert naar de naam Omega, in actie tegen de voetballende bemanning van het toeristenschip Hamburg. S & F. heeft voor de winnaar van deze ontmoeting een beker beschikbaar gesteld. Men verwacht de nodige belangstelling voor deze voetbalwedstrijd.

Gambia republiek

BATHURST — Gambia, de vroegere constitutionele monarchie in West-Afrika, is een republiek geworden. Op dat moment bleek namelijk dat de bevolking van het land via een referendum met tweederde meerderheid voor de nieuwe grondwet had gekozen. Koningin Elizabeth van Engeland heeft opgehouden staatshoofd te zijn. Zij zal overeenkomstig de nieuwe grondwet worden opgevolgd door president Dawda Jawara, de vroegere premier van het land.

Winkels zondag open

ORANJESTAD — In verband met de komst van het toeristenschip Olympia op zondag 26 april heeft het departement van Sociale en Economische zaken toestemming verleend, dat zondag de winkels in Oranjestad en San Nicolas geopend mogen zijn van 's morgens negen tot 's middags een uur, aldus een mededeling van de Kamer van Koophandel en Nijverheid.

Boekje voor sexuele voorlichting

ORANJESTAD — "Mamy, unda b'a hayami? " (moeder waar heb je mij vandaan gekregen) is de titel van een boekje, dat mevrouw C.L. Gadella-Every schreef over de sexuele voorlichting aan de jeugd. Het boekje wordt ingeleid door pastoor N. Erkamp, dominee A.H.C. Jakobs en dokter Cyrill E. Zaandam, die niet alleen hun voldoening uitspreken over het verschijnen van dit boekje, speciaal voor kinderen van vier tot acht jaar, maar die benadrukken, dat het belangrijk is, dat de jeugd het boekje ook leest. Het boekje maakt een goed verzorgde indruk en geeft vooral de moeders een leidraad hoe zij hun kinderen moeten voorlichten op sexueel gebied. Het geheel werd verlucht met tekeningen van de heer B. Keller.

De uitgave werd verzorgd door De Wit n.v. terwijl de VAD-drukkerijen er een goed verzorgd geheel van maakte. Het is voor de eerste maal, dat een dergelijk boekje verschijnt, waarmede mevrouw Cadella Every, die het werk opdraagt aan haar kinderen Riki en Brigitta, de jeugd en moeders een belangrijke dienst heeft bewezen.

GESLAAGD

ORANJESTAD — De directie van de Aruba Hardware c.v. ontving gisteren bericht, dat haar medewerker, de heer Richard Kock, met succes is geslaagd voor de cursus van gevorderde in het ijzerwarenbedrijf. Deze opleiding werd gesponsord door de Indiana universiteit in samenwerking met de National Retail Hardware Association.

De heer Kock legde zijn examen met zulk goed resultaat (ruim 90 pCt.) af, dat hem hiervoor een speciale onderscheiding werd verleend. De heer Ebby Arends BSC van Spring Hill College en een van de directeuren van Aruba Hardware was verzocht op te treden als coordinator. De heer Kock is de eerste Antilliaan, die een dergelijke opleiding voltooid heeft.

Drs. B. M. Leito eerste vervanger gouverneur

WILLEMSTAD — Bij koninklijk besluit van 15 april 1970 no. 12 is de heer W. F. M. Lampe op zijn verzoek eervol ontheven van de door hem krachtens het koninklijk besluit van 2 febr. 1967 no. 19 vervulde functie van vervanger van gouverneur van de Nederlandse Antillen indien zich een van de gevallen mocht voordoen, omschreven in de artikelen 14 en 17 van het reglement van de gouverneur van de Nederlandse Antillen, onder dankbetuiging voor de als zodanig verleende diensten.

Bij kononklijk besluit van 15 april 1970 nr. 13 werd drs B. M. Leito, bij koninklijk besluit van 30 dec. 1969 nr. 6 aangewezen als tweede vervanger van de gouverneur van de Nederlandse Antillen, benoemd tot eerste vervanger van de gouverneur.

Curacaose tennis kampioenschappen

WILLEMSTAD. — Vanaf 20 mei tot en met 20 juli worden de Curacaose tenniskampioenschappen gehouden. De sluitingsdatum voor inschrijving voor alle categoriën (dames enkelspel, heren enkelspel, dames dubbelspel, heren dubbelspel, en gemengddubbelspel) is vastgesteld voor 8 mei. In de categorie dames enkelspel zal bij voldoende deelname gespeeld worden in een A en B-klasse. De eventuele kampioene van de B-klasse zal na de eindstrijd in de B-klasse overgaan naar de A-klasse. Blijkt de deelname niet voldoende dan zal een zodanige plaatsing toegepast worden dat de minder sterke speelsters eerst tegen elkaar uitkomen.

Voor het herenenkelspel kan men zich opgeven voor zowel de A als voor de B-klasse. Inschrijving voor de A-klasse staat open voor iedereen, uitgezonderd voor junioren die op 1 januari 1970 nog geen zestien jaar oud waren. De herenenkelspel-kampioen van de B-klasse van vorig jaar moet zich voor de A-klasse laten inschrijven. Inschrijving dient schriftelijk te geschieden via de bij de N.A.L.T.B. aangesloten verenigingen. Het inschrijfgeld bedraagt voor enkelspel fl. 3,50 en voor het dubbelspel fl. 2,50 per persoon. Gespeeld zal worden met ballen van het merk Slazenger, die door de bond worden verstrekt. De loting vindt op 8 mei plaats ten huize van de heer H. van Grieken (Gaitoweg 14).

Aanslag gin Instanboel op El Al-kantoor

ISTANBUL — Bij het kantoor van de Israelische luchtvaartmaatschappij El Al in de Turkse stad Istanbul heeft zich vanmorgen een zware explosie voorgedaan. Een buiten op wacht staande politieman werd gewond. Volgens de Turkse radio werd de ontploffing veroorzaakt door dynamiet. De ruiten van het kantoor en nabije gebouwen gingen aan scherven.

Er stonden twee politieagenten op wacht, van wie er een verwondingen aan de hand opliep. Beiden verklaarden volgens het blad Hurrijet dat ze niemand een bom hadden zien gooien.

lechte beurt

DE PPA HEEFT MET DE teravond gehouden eilandsraads-gadering niet bepaald een goede urt gemaakt. De vergadering heeft conflict tussen het BC en kbond van leerkrachten, welke ussen de derde week is ingegaan, t tot een oplossing kunnen bren-. Daarnaast werd door onoplet-dheid van de PPA-fractieleider een otie, waarin het optreden van de deputeerde van onderwijszaken erd afgekeurd, niet ingediend om-toen de fractieleider dit wilde n de voorzitter de vergadering eds gesloten had. Daarentegen eft deze vergadering voor de rtijen die het BC steunen wel een langrijke winstpunt gebracht. On-nks de moeilijkheden, die er met UNA bestaan over de statenzetel de AVP-combinatie werd gister-ond een eenheid gedemonstreerd, sterker was dan ooit tevoren. nieuw werd bewezen, dat met één m meerderheid het weliswaar nkel regeren is maar dat deson-nks stand wordt gehouden. Gede-teerde Max Croes stelde dit duide-toen hij aanhaalde dat men tijds het college maar drie maan-had gegeven maar dat het ussen al drie jaar is waarin veel rk werd verzet. De PPA-motie en het beleid van de gedeputeerde onderwijs zou dan ook geen lijn van kans hebben gehad. ders zou het geweest zijn indien PPA met een constructieve motie gekomen om een beroep te doen partijen in het geschil om zo oedig mogelijk tot overeenstem-te komen. Deze motie zou etwijfeld met algemene stemmen genomen zijn, want niet alleen de en van de raad maar ook het BC duidelijk blijken dat er ten edigste een oplossing moet ko-. Ten aanzien van de opmerking de gedeputeerde van onderwijsza-, dat hij teleurgesteld was dat lieuzen aan de staking deelnemen iden wij willen stellen dat deze eurstelling een beetje onderwets doet. Omdat immers ook deze epering een emancipatie heeft orgemaakt. Waarbij wij dan buiten chouwing willen laten dat wan-religieuzen die tientallen jaren niet alleen op school maar ook de vrije tijdsbesteding van de gd hebben ingezet in staking gaan, toch wel te denken geeft. neer echter deze vergadering, in de debatten met hier en daar politiek steekje op een peil uba waardig, aan partijen in dit chil nog eens duidelijk gesteld eft dat er nu zonder uitstel een ssing moet komen, dan heeft het uur debatteren toch nog een ultaat opgeleverd.

Nasleep strijd GWU-FTA

Federatie vakbonden op Aruba schrompelt ineen

ORANJESTAD – Vijf Arubaanse vakbonden, te weten de Aruba Hotel Workers Unie (HWU), General Workers Union (GWU), Aruba Chauffeur Unie (ACU), Gouvernements Arbeidersbond Aruba (GABA) en de Union Electricistas Aruba (UEA) hebben aan de secretaris van de Arubaanse Federatie van Vakbonden een telegram gezonden, waarin zij zich uit de nauwelijks enige weken oude federatie terugtrekken.

Het telegram luidde als volgt: Bestuur van de hierbovengenoemde vakbonden betreuren en veroordelen uitstel federatievergadering 24 april 1970 – uitstel gebaseerd op politieke belangen president federatie stop genoemde bonden besloten tijdens vergadering 22 april 1970 tot uittreden federatie wegens verkrachten protocol door president Federatie en FTA stop ondertekend door de voorzitters.

In het communique van de vijf vakbonden worden de redenen van dit besluit nader toegelicht. Regelmatig worden de artikelen 1, 2 en 12 van het protocol met de voeten getreden door de voorzitter en een lid van de federatie. Misbruik makend van het idee van een vakbondfederatie wordt voordeel getrokken ten nadele van de GWU, hoewel de GWU lid is van de federatie en volgens artikel 1 en 2 van het protocol, gerespecteerd moet worden en geen concurrentie mag worden aangedaan. Hoewel de FTA sedert 1964, toen de statuten werden goedgekeurd, zich niet op het gebied van de bouwnijverheid begeven heeft, heeft zij momenteel tegen de GWU de strijd aangebonden, hetgeen in strijd is met artikel twee van het protocol en ten nadele van de arbeiders. De voorzitter van de federatie, F. L. Maduro, ex-voorzitter van de FTA en momenteel adviseur van de FTA, maakt misbruik van zijn voorzitterschap door voorkeur te geven aan de FTA. Deze vijf vakbonden vertegenwoordigen ruim 62 procent van de arbeiders binnen de federatie.

Ofschoon uit de federatie getreden, blijven de vakbonden achter de VLA staan.

De federatie werd opgericht tijdens het bezoek van de Nederlandse vakbondsdelegatie aan Aruba. Dit gebeurde omdat het Nederlandse vakbondswezen zijn Arubaanse collega's wel wilde helpen, doch erop aandrong dat er een overkoepelend orgaan zou komen. Het is een publiek geheim op Aruba, dat de strijd tussen de uigetreden vijf vakbonden (groep waarin L. Albus zit) en de overige bonden (groep waarin Wijkie Maduro zit) reeds geruime tijd gaande is. Zij kwam onlangs tot uiting, nadat de WAB de GTU als onderhandelaar erkende, waartegen de FTA in verzet kwam, omdat de GWU niet de meerderheid van de werknemers had.



ORANJESTAD – In het Aruba Sheratonhotel herdacht de Arubaanse Vereniging voor handel en industrie gisteravond met een diner haar 25-jarig bestaan. Minister-president E. O. Petronia en minister Tromp behoorden tot de gasten, terwijl ook de voorzitter van de Curacaose Kamer van Koophandel Lionel Capriles voorzitter G. Nouel een plaquette aanbood.

Eilandsraad vindt geen oplossing

(Vervolg van pag. 1)

twee weken durende staking zoveel nadelige invloed zou hebben op de jeugd. Hoe vaak gaat een kind niet naar school omdat het ziek is, of omdat het geen kleren of schoenen heeft? De heer Maduro was van mening dat door publicaties door beide partijen tactische fouten zijn gemaakt.

De heer Maduro was niet te spreken over de laatste tv-uitzending van de AVD toen de bemiddeling begonnen was; hij noemde dit gebrek aan tact. Hij stelde het BC de vraag waarom het Openbaar Ministerie geen vervolging instelt tegen stakende ambtenaren waarbij hij opmerkte, het erg vreemd te vinden dat niemand zijn vingers wil branden.

De heer C. Yarzagaray (AVP) stelde, dat de staking illegaal was en ging daarna uitvoerig op de geschilpunten in. Hij noemde de staking uniek omdat ambtenaren staken. Hij deed een beroep alles opzij te zetten, ook de prestige-strijd, om zo vlug mogelijk een oplossing te vinden.

MAX CROES
.....autoriteit herstellen.....

hij "om zijn eigen plaats in brand te steken".

De heren Albertico Arends (AVP), A. Werleman (UNA) en E. de Kort (AVP) uitten zoals de andere leden hun bezorgdheid. De heer De Kort vond dat het BC door voor de tv te spreken zijn plicht deed om de bevolking in te lichten wat er gaande is. Het BC heeft 12.000 'kiezers achter zich, aldus de heer De Kort, terwijl de VLA 600 leden heeft.

De heer E.R. Finck ging niet op de bezoldiging in, want dit is een aangelegenheid die het BC regardeert.

ILLEGAAL

Dokter Hubert Dennert (PPA), zei dat het VLA-bestuur niet in de eilandsraad ter verantwoording kan worden geroepen, doch het BC wel, daarom werd de vergadering gehouden. Hij vond de opmerking van de gedeputeerde Betico Croes voor de televisie "We gaan geen stap terug" niet bevorderlijk voor een oplossing.

Daniel Leo (AVP), verklaarde dat er iets gedaan moet worden, zeker tegen stakende ambtenaren. Hij vroeg zich af, waar men de brutaliteit vandaan haalde om te stellen dat het bestuurscollege moet aftreden. De tijd van Oost Indie en Afrika is voorbij. Het was gemakkelijk, aldus de heer Leo, het BC van alles de schuld te geven. Wat op Curacao gebeurde verleden jaar, willen wij niet dat op ons eiland gebeurt. "Een Arubaan is niet zo stom", zo besloot

Hij kwam met veronderstellende veronderstellingen waarbij hij zei, dat wanneer het BC stelt dat het een onwettige staking is, er maatregelen genomen moeten worden. Hij vroeg zich af of de argumentatie van het BC en de VLA wel voldoende is geweest? Het feit dat het hoofd van de AVD een telegram stuurt aan de vakbonden, dat het telegram van het BC misleidend is, noemde de heer Finck een kwalijke zaak.

Hij maakte de veronderstelling dat wanneer de gedeputeerde plaats zou maken voor een ander, dit misschien de onderhandelingen zou doen slagen. De heer C. Boekhoudt (AVP) kon niet begrijpen dat er gestaakt werd daar de VLA negen geschilpunten had, waaraan er 7 geregeld werden. Hij vond het niet juist, dat de heer Finck als niet-Arubaan durfde voor te stellen dat de gedeputeerde plaats zou moeten maken voor een ander.

GEEN POLITIEK

Gedeputeerde Betico Croes ging diep in op de situatie waarbij hij opmerkte, dat aangezien deze zaak het loonbeleid op de gehele Antillen raakt, overleg met de regering en het BC van Curacao werd gepleegd.

Tijdens dit overleg had een politicus uit Curacao gezegd, dat een oplossing kon worden gevonden indien hij (ged. Croes) zou verdwijnen. Diezelfde middag, zo vervolgde de gedeputeerde, kregen wij het verzoek van de PPA voor deze vergadering. Het is een voldoening voor mij vanavond te hebben kunnen horen, dat mijn mening dat er politiek met deze zaak zou worden gespeeld, onjuist is. De constructieve wijze waarop de zaken werden besproken, noemde hij een stimulans voor het BC om een oplossing te bereiken. Ten overvloede deed de gedeputeerde een beroep op de pers en onderstreepte daarbij haar verantwoordelijke taak.

Eerlijk merkte de gedeputeerde op, dat zijn opmerking "We gaan geen stap terug" tijdens de tv-uitzending, misschien niet tactisch was geweest. Maar deze werd uit zijn verband gerukt, daar hij na de uiteenzetting aan het publiek had willen zeggen, dat dit het beste was wat het BC na rijp beraad en overleg met adviseurs kon aanbieden. De brief aan de stakende ambtenaren, waarin hen op de gevolgen werd gewezen, noemde hij een bekendmaking, terwijl ook de schoolbesturen hun werknemers op de consequenties hebben gewezen.

Hij stelde dat het BC voorstellen had gedaan. Het gaat niet om het bedrag, aldus merkte de heer VCroes op, doch wat de VLA vraagt werkt door op overige rangen en die van de ambtenaren. Het is dan geen 80.000 gulden, maar dan praten we over 800 tot 900 duizend gulden. De gedeputeerde vertelde dat de heer Whitfield doorgaat met de bemiddeling en des middags met het BC sprak. Gedeputeerde Croes had nooit gedacht dat onderwijzers het laatste middel, namelijk staking, zo vlug zouden aangrijpen. Hij merkte op, dat hij teleurgesteld was dat ook religieuzen aan de staking deelnamen.

DELICAAT

Zijn collega Max Croes (PIA) vond dat niets gebleken was van het spoedeisend karakter van de vergadering, maar dat het wel eens goed was over deze zaken te spreken. Hij noemde de positie van het BC in deze zaak zeer delicaat, aangezien het naast werkgever ook autoriteit is. Sedert 30 mei is er op onze eilanden een crisis ten aanzien van de autoriteit. De mensen denken maar dat alles kan. Wij zijn de eerste die onze verantwoordelijkheid dragen en het prestige van de autoriteit trachten te herstellen. Daarbij dient het vergeten te worden dat niet alleen de vakbond maar ook het BC het recht heeft een standpunt in te nemen. Het verwijt aan het BC dat het gebrek aan tact toonde, beantwoordde de gedeputeerde met het voorlezen van een VLA-verklaring waarin zaken worden besproken die de VLA niet regarderen. Wanneer het BC een gesprek heeft met de bemiddelaar dan behoeft de VLA dit niet bekend te maken.

De tweede ronde die om half elf begon bracht geen nieuwe gezichtspunten naar voren.

Arubaanse meisjes goed aangekomen

ORANJESTAD – De heer In. Tromp van Sociale Zaken ontving telegrafisch bericht uit Enschede, dat de zeventien Arubaanse meisjes, die daar in de textiel-industrie gaan werken, veilig zijn aangekomen. Een reportage van de aankomst werd op de tape opgenomen en zal binnenkort via een der lokale radiostations te beluisteren zijn.

Agenda Aruba

KANTOOR AMIGOE Di ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. KANTOORUREN, TEL.: 1639 1950.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Diabolically yours (18 jaar); 12.00 Soundrel's affair (18 jaar); Rialto: Quien sabe? (18 jaar).
BALASHI: Drive-In: 8.30 en 12.00 I want him dead (18 jaar).
SAN NICOLAS: Principal: 8.30 The Thomas Crown affair (18 jaar); 12.00 Ravaged (18 jaar).
WACHTREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD en NOORD: dokter T. H. K. Lin; SAN NICOLAS, SAVANETA en SANTA CRUZ: dokter C. E. Zaandam.
WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA en ORANJESTAD: zr Tacina; NOORD en ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.
APOTHEKEN:
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
DIVERSEN
C.F.T.: 21.00-03.00 Miss Teenager. Sta Cruz - Connie Francisclub.
LIONS: zoneverg. en barbecue - Rach.
OPTREDEN: 20.30 moppenkoning Max Tailleur - schouwburg.
DANSAVOND: 20.00 La Famasa. MUZ.: Sonora Matancera.
SPORT
VOETBAL: 20.00 semifinale - Aruba - stadion.
HOTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompendans: 21.30 optr. zangeres Kathy, dansen, muz. van George Fasola en zijn orkest, Balibar: Jaime y sus Estrellas. ARUBA SHERATON: Strandtroom: 21.30 optr. zanger Francis, dansen, muz. van Fred Koster en zijn orkest. Club Diablo: Cinco de Oro, Sheraton trio, zat. Zondag Oruba Sextet. (Don. optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat. en 23.00) optr. zangeres Cissy Houston, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest, Hasham y sus diamantes of the magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlightgrille: 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. De Olde Molen: Mill-O-Teque: 20.00-02.00 (zat. 23.00-05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub 20.00-24.00 (vrijd. tot 02.00), optr. Jossy Brokke, vrijd. en zat. The magnificent five. MANCHEBO BEACH: Vespucci en Andicuryroom: 19.00 harpmuz.: Tony Thijssen.

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 6.00 The hellfighters (14 jaar); 8.30 Diabolically yours (18 jaar). Rialto: Clambake (alle leeftijden); 8.00 Quien sabe (18 jaar).
BALASHI: Drive-In: 8.30 I want him dead (18 jaar).
SAN NICOLAS: Principal: 6.00 Strategy of terror (alle leeftijden); 8.30 The best house in London (18 jaar).
DIVERSEN
C.F.T.: 13.30-17.00 Miss Teenageverk. - Oranjestad - C.C.A. (tijdens showmusical).
LIONS: zoneverg. - Sheratonhotel.
VERGADERING: 09.00 alg. verg. - C.U. Santa Cruz.
DANSAVOND: club Aruba Jrs, MUZ.: Sonora Matancera.
OPTREDEN: 20.00 The Cats Manchebobeach-hotel.
TOERISTENSCHIP: 08.00-02.00 Olympia - verg. Maduro & Sons.
SPORT
SOFTBALL: (Firestonetoernooi - Firestoneballpark, Seroe Patrishi). 10.15 Nesbitt vs Rambler - dames; 12.00 Firestone vs Dakota - heren; 13.30 Datsun vs Muebleria Tu Hogar - heren; 15.30 finale.
S.V. CARIBE: 10.00 finale soft ball; 12.00 barbecue en domino-spelen.
O.L.L. (North league): 10.30 Aruba Lions vs St Jozefsch. - NSC-terrein; Aruba Rotary vs Nutricia - Winstonveld.
BASEBALL: 10.15 Marlboro vs Heineken - AA.kl. - LSP.

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.
BIJEENKOMST: 18.30 Rotary - Trocadero; 19.30 Kiwanis - Coral Strandhotel.

YMCA: 19.30-21.00 schermlessen clubgebouw.
SPORT
ATLETIEK: training -stadion.
BASKETBALL: 19.45 kamp. vs sel. Rest - D.kl. - Aruba Jrs-veld.

ZONDAG
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 05.30, 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 05.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 08.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00 en 08.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.30.
PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 09.00 ds Jakobs; PIEDRA PLAT: 10.30 ds Jakobs; SAN NICOLAS: 09.00 ds Hessen.
EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
ZAT.: 19.30 zangdienst, Dakota; ZON.: 19.30 preekdienst, Dakota. ds Hessen.

(Vervolg van pag. 2)

conciencia; 07.15 noticias español; 07.30 nieuws eng.; 07.45 news break - A.P.; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 mundo femenino; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 miracles and melodies; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte 1.25 news Break - AP; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 word of life; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 Sailor Sam; 16.45 children's gospel hr.

MARRIED
THOMAS LEEST
and
LILLIAN MARIE BALAZS
18-4-1970
Chicago

NUESTRO AGRADECIMIENTO

Por medio de las presentes lineas queremos hacer público nuestro agradecimiento a todas las personas y entidades que de una manera u otro han cooperado con nosotros en el fallecimiento de nuestro querido duedo

ENRIQUE ANTONIO SARDA
(Q.E.P.D.)

Muchas gracias
Antonio E. Sarda
en nombre de toda
la familia.

HERDENKING DER GEVALLENEN
IN DE LAATSTE WERELD OORLOG 1940 1945

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend dat op Maandag 4 Mei a.s. om, 10:00 uur v.m. bij het monument gelegen aan de Adriaan Lacle Boulevard te Oranjestad de plechtige herdenking zal plaats vinden van de gevallenen in de Tweede Wereld Oorlog.

Nabestaanden van de gevallenen, burgerlijke, kerkelijke en militaire autoriteiten, het Corps Consulaire, vertegenwoordigers van de Handel & Industrie en Organisaties, alsmede de burgerij in het algemeen worden uitgenodigd de plechtigheid bij te wonen. De familieleden of instanties, die kransen of bloemen bij het monument willen leggen worden beleefd verzocht uiterlijk woensdag, 29 april a.s. voor 4.30 n.m. dit op te geven bij de Voorlichtingsdienst Aruba telefoon 1100 - 1101, en deze te doen bezorgen bij het monument gelegen aan de Adriaan Lacle Boulevard op Maandag morgen tussen 8:30 en 9:30 uur.

Op 4 mei, de dag waarop wij onze gevallenen in de Tweede Wereld Oorlog, herdenking, verzoeken wij U de vlag halfstok te hijsen, ten teken van rouw.

OPENBAAR GEHOOR

De Gezaghebber van Aruba maakt bekend, dat hij op donderdag 30 april a.s. des voormiddags van 9.30 tot 10.15 uur in Coral Strand Hotel Openbaar Gehoor zal verlenen ter gelegenheid van de verjaardag van Hare Majesteit de Koningin.

Kleding informeel.

VOOR "PROGRAMMA KONINGINNEDAG 1970 ARUBA" z.o.z.

PROGRAMMA KONINGINNEDAG 1970 ARUBA

Onderstaande bedrijven bieden Hare Majesteit Juliana hun welgemeende gelukwensen op haar 61ste verjaardag.

Zij wensen de Arubaanse gemeenschap een welgeslaagde Koninginne dag toe.

PROGRAMMA

Gedurende de maand april sportwedstrijden te organiseren door de verschillende sportbonden op Aruba.

ZONDAG 26 APRIL 1970:

10.00 u. Miniatuurbootwedstrijd bij het Wilhelminapark, gevolgd door roeibootwedstrijd in de haven van Oranjestad.

DINSDAG 28 APRIL 1970:

17.00 u. Televisieprogramma. Optreden van de Trupialen met hun poppenkast "Teatro Harlekino".

19.30 u. Fakkeloptocht met drumband van de verkenners. ROUTE: Juliana School - L.G. Smith Blvd. - Schuttestraat - Kazernestraat - Nassaustraat - A. Lacle Blvd. - Juliana School.

WOENSDAG 29 APRIL 1970:

Des avonds een fakkeloptocht. Verzamelen bij Julianaschool, daarna George Madurostraat, Adolf Schuttestraat voor de politiewacht langs naar de Kazernestraat, Nassaustraat en Adriaan Lacle boulevard.

DONDERDAG 30 APRIL 1970:

6.00 u. Klokkengelui van alle kerken.

6.30 u. Het carillon van de protestantse kerk te Oranjestad speelt vaderlandse liederen.

8.00 u. Volksspelen te Paradera, georg. door het Oranje Comite Paradera.

8.00 u. Volksspelen te Noord, georganiseerd door het Oranje Comite Noord.

8.00 u. Volksspelen te Brazil, georganiseerd door het Oranje Comite Brazil.

8.00 u. Volksspelen te Tanki Leendert, georg. door het Oranje Comite T.L.

8.00 u. Volksspelen te San Nicolas, georg. door het Oranje Comite S.N.

8.30 u. Aubade van de schooljeugd op het Tarcisius College te Oranjestad. De aubade zal namens de gezaghebber worden afgenomen door gedeputeerde G. Croes.

9.00 u. Volksspelen te Santa Cruz, georg. door het Oranje Comite Sta. Cruz.

9.15 u. Militaire parade en defile voor het Wilhelminapark in Oranjestad, gevolgd door mars door de stad.

9.30 - 10.15 u. Openbaar gehoor in Coral Strand Hotel, waarbij de Ondervoorzitter van de Staten, dhr. O. Croes, gelukwensen aanbiedt.

9.30 u. Lintendans te Brazil. Verder: 11.00 u. Lago Colony; 14.00 u. Noord; 15.00 u. Aruba Caribbean Hotel; 16.00 u. Manchebo Beach Hotel; 17.00 u. Paradera; 20.00 u. [illegible]

10.30 u. Zwem- en zeilwedstrijden te Oranjestad. Start vanaf de kleine steiger. Steelbandmuziek aanwezig.

16.00 u. Mars door padvinders e.d. De Route is als volgt: Verzamelen bij Lago sportpark, Pastoor Hendrikstraat, Resedastraat, Bernhardstraat, B. van der Veen Zeppenveldstraat, Lagoweg, Bernhardstraat, Weg Fontein, Pastoor Hendrikstraat, Torenstraat, Bernhardstraat, Weg Seroe Pretoe, einde bij Club Suriname.

15.30 u. Schermwedstrijden voor jeugd en beginnelingen in de Eagle Club, te organiseren door de Aruba Scherm Bond.

17.00 u. Stadionloop in het Wilhelmina Stadion, georganiseerd door Sportshop Antillano en de A.S.U., onder auspicien van de Oranje Vereniging Aruba.

20.00 u. Luchtvuurwerk op het strand tegenover Coral Strand Hotel.

21.15 u. Televisieprogramma. Bekeruitreiking aan de kampioenen en winnaars van de verschillende sportontmoetingen door Gedeputeerde G. Croes. De bekeruitreiking wordt opgeluisterd met zang en muziek van de Trupialen.



ZONDAG 3 MEI 1970:

In de katholieke kerk en de protestantse kerk van Oranjestad zal gebeden worden voor H.M. de Koningin.

7.00 u. [illegible] Start bij het Lago Sport Park. ROUTE: Lago Sport Park - Savaneta - Franse Pas - Santa Cruz - Politiewacht Santa Cruz - Ayo - Rooi Prikichi - Marawiel - Paradera - Calabas - Kudawecha - Sabana Liber - Politiewacht Noord - Westpunt - Malmok - Boulevard - Bubali - Tanki Flip - Tanki Leendert - Paradera - Santa Cruz - Franse Pas - Savaneta - San Nicolas.

EINDE: Omstreeks 8.45 u. bij het Lago Sport Park.

18.00 u. Boulevardloop, 10 km van Malmok naar het VAD-gebouw te Oranjestad.

Oranje Vereniging Aruba

nodigt de gehele Arubaanse gemeenschap uit ter gelegenheid van de verjaardag van de Koningin de vlaggen uit te steken.

BEGELEIDING

doel stichting Algemene belangen voor Antillianen

OTTERDAM – Voor zover mogelijk hebben de in erdam en omstreken wonende Antillianen – hun al wordt geschat op zo'n kleine duizend – onlangs drietalig stencil ontvangen van de stichting Algemene gen voor Antillianen. Er werden zo'n vierhonderd sen aangeschreven. Dit adressen-materiaal was genomen van onder meer Dolli Antilli. Al meteen bij uitsturen van de circulaire deed zich een moeilijkheid , waarmee de andere stichtingen in Nederland, welke dergelijk doel hebben, eveneens kampen. Een ding is elijk wel zeker: Antillianen zijn erg mobiel en uizen dus nog al eens. Dit op grond van verschillende even zoals moeilijkheden met de hospita, de efte om eens zichzelf te zijn enz. In de doelstelling de Rotterdamse stichting komt onder anderen de ede voor „zoveel mogelijk de Antillianen hier in erland, voornamelijk Rotterdam en omstreken, op te en, te begeleiden en van advies te dienen bij het oplossen van voorkomende problemen". Iets verder wordt gesproken over de organisatie „van sportevenementen zoals voetballen, tafeltennis enz. in de vorm van competitie en toernooien". Aan het scheppen van sport en spel-recreatie-mogelijkheid wordt door deze nieuwe stichting overigens opvallend veel aandacht besteed, zij het voorlopig nog op papier. Of dat allemaal werkelijkheid zal worden is een andere zaak en of het plan van vice-voorzitter R. M. Sambo realiteit wordt om sportuitwisselingen met de Antillen te regelen is dan nog helemaal een andere kwestie. Waarom echter die aandacht voor de sport? Voorzitter Frank Gressmann heeft er een duidelijk antwoord op: We moeten de Antillianen eerst bijeen brengen en pas dan zullen we kunnen proberen op maatschappelijk gebied iets voor hen te doen. Meteen voegt hij eraan toe: „Het ideaal zou zijn als we een Antilliaan als maatschappelijk werker krijgen. Want die kan uiteindelijk de problemen beter aanvoelen".

Sport als mogelijkheid om elkaar te ontmoeten

ebrekkige voorlichting p de Antillen over ederland geeft brokken

een gesprek met hem en met de Hubert Isenia, die maatschappewerk studeert, komt de term eiding regelmatig voor. „We en zelf aan de lijve ondern, wat het is, in een vreemde ving te komen en wat voor een ijkheden zich daarbij voor", merkt de heer Gressmann op. is nu al een aantal jaren in rland — met de eerste groep van swerk meegekomen en nu is hij zaam in het Gevangeniswezen in erdam. Overigens is opvallend, meerdere bestuursleden van de erdamse stichting bij de overheid en zoals mej. Bernadette Werletweede secretaresse en penningeer Vincent Morris. Eerstgede merkt in dit verband lachend „In Nederland heeft werken bij verheid niets met de politiek te n".

plichtingen

vind, dat je verplichtingen hebt over je landgenoten, als je op goede plaats bent terecht gekomeent de heer Gressmann. Dit ipe heeft hij al verscheidene in praktijk gebracht. Hij werkte amen met onder meer de heer o. Zo werden regelmatig in nwerking met dominee Van Es de „buitenlandse arbeiders" in erdam voetbaltoernooien georeerd. Deze hebben zich in iaanse kring in Nederland enige verworven. Toen Dolli Antilli wijnde — „Ach, laten we maar ingaan op de redenen, welke tot heengaan van Dolli Antilli hebgeleid" — meende men, dat de e kans om over enige ruime teiten te beschikken, niet verloocht gaan. Door medewerking de gemeente kon men de ikking daarover behouden, zodrie vroegere klaslokalen in de straat in het Rotterdamse Krabehouden konden blijven voor tillianen.

Ketenstraat ligt in een buurt, aan het vergrijzen is, vol gen die aan sanering toe zijn. vergrijzing heeft er toe geleid, school steeds meer leeg kwam n. Nu wordt er nog een enkel kaal gebruikt, terwijl een stun-societeit vanuit hetzelfde gezij sociale werk verricht: een voor bejaarden. Elke middag n de bejaarden tegen een kleine ding een „warme hap" komen en die gezamenlijk gebruiken. instelling, welke gelijk is aan de amde en overal bekende stun-mensa, maar in dit geval al bedoeld voor de bejaarden. die bejaarden-mensa gaat het niet zo goed, omdat veel den bang zijn voor het begrip nt en daarbij meteen denken bezetting van Maagdenhuizen, t-acties, verdovende middelen pies.

moetingscentrum

Op de bovenverdieping van deze gere school zijn drie lokalen richt voor Antillianen. Vijf nden per week kunnen die er men om een kaartje te leggen, te pingpongen, een pilsje te nken enz. Het ontmoetingsrum voor Antillianen is dus houden gebleven. Nu is het de rt aan het Stichtingsbestuur n de zaak van de grond te gen. De vroegere bewoner — li Antilli — heeft bewezen, dat niet zo gemakkelijk is, maar orzitter Gressmann is optimisch. „Het moet mogelijk zijn", rkt hij op en daarin wordt hij gesteund d or zijn mmedebestuursleden Sambo, zijn secretaris Hubert Isenia, mej. Werleman en de heer Morris. Een klein bestuur en als zodanig een voorbeeld voor heel wat organisaties op de Antillen.

„We hebben het bestuur expres zo klein gehouden om zo te zorgen, dat het actief blijft en niet verzandt in alle mogelijke onderlinge discussies. Bij een uitgebreid bestuur krijg je al gauw een uitgebreide discussie. Waar het nu op aan komt is, dat we gaan werken. Op de duur is uitbreiding mogelijk". Aldus voorzitter Gressmann. Voor dit ogenblik denkt men aan de vorming van werkgroepen. „Zoveel mogelijk Antillianen moeten bij het werk worden betrokken. Daarom moeten we eerst aandacht besteden aan de ontspanningsmogelijkheden", zo wordt verzekerd.

Voor iedereen open

Het is dan ook de bedoeling, dat op de „instuif-avonden" voorlopig een bestuurslid aanwezig is. Dit om ook er voor te zorgen, dat alles zo geregeld mogelijk gaat. „Wanneer het centrum immers een slechte naam krijgt, dan kunnen we met ons werk ophouden. Van de andere kant moet iedereen hier kunnen komen en moeten we niemand uitsluiten. Juist degenen, die voor wanorde kunnen zorgen hebben het meest begeleiding nodig en mogen dus niet uitgesloten worden".

Het stichtingsbestuur wil zich niet beperken tot Rotterdam. Het ligt in de bedoeling nauw contact te onderhouden met soortgelijke stichtingen voor Antillianen elders in Nederland. „We hopen dat er een overkoepelende stichting komt, waarbij gegevens uitgewisseld kunnen worden", zo merkt de heer Gressmann op. „Het is ook niet de bedoeling de Antillianen te isoleren", vervolgt hij.

Integreren

„Het bestaan van dergelijke centra doet nogal gauw de mening post vatten, dat men een bepaalde groep wil afzonderen van de gemeenschap, in dit geval de Antillianen in de Rotterdamse gemeenschap. Wij willen echter slechts helpen bij de integratie in de Rotterdamse gemeenschap. Daarom hebben we ook aan de gemeentelijke instanties en particulieren gevraagd eventuele klachten met betrekking tot Antillianen aan ons door te geven. Wanneer het gebeurt, dat kunnen we bemiddelen. Worden de klachten niet doorgegeven, dan blijven ze circuleren in een bepaalde familie of wijk en worden bv de vooroordelen tegenover de Antillianen slechts groter. Daarmee is niemand gediend. Eerlijk gezegd, Antillianen hebben nog een goede naam in Rotterdam, maar die moet dan ook bewaard blijven".

De moeilijkheid is dat problemen doorgaans ontstaan over kleine dingen. „Juist kleinigheidjes maken, dat er op een gegeven ogenblik stoornissen komen in de communicatie. Toch zouden die kleinigheden dikwijls zonder veel moeite verholpen kunnen worden. Voorlichting is in dit verband van het grootste belang", aldus de heer Isenia. Aan deze voorlichting schort het volledig op de Antillen. Degenen die naar Nederland gaan, moeten weten, dat zij in een geheel andere omgeving met heel andere gewoonten komen. Neem bv de kwestie van afspraken. Je moet je aan de tijd houden en er moet uitgelegd worden waarom. „Laatst nog moest er een Antilliaan op de Baan komen om negen uur (Baan, plaats in Rotterdam, waar de gezondheidsdienst geneeskundige keuringen afneemt). Hij verscheen prinsheerlijk om tien over negen. Had de tram gemist enz. Ik heb hem toen proberen uit te leggen dat door zijn te-laat-komen het gehele schema in elkaar gegooid werd". Aldus de heer Isenia.

Kleine dingen

Vooral dus de kleine dingen kunnen het begin van veel ellende zijn. Voorzitter Gessmann noemt meteen als voorbeeld: het opstaan. Als je opgestaan bent, dan moet je je gaan wassen. Nu is het zo, dat dit in veel woningen, waar zij kostgangers hebben, dient te gebeuren in de keuken. Iets volkomen onbekend op de Antillen. Als je het niet weet, dan vind je het een vreemde en vieze beweging: je wassen op dezelfde plaats, waar ze later op de dag gaan koken. En misschien kom je dan ook meteen voor de volgende verrassing. De hospita heeft haar gebit uit de mond gedaan en in een kom of glas met water gezet. „Ik vind het nu nog onsmakelijk", erkent de heer Gressmann. Dat gebit staat dikwijls in de keuken. En om op hetzelfde vlak te blijven: de hond en de kat zijn in Nederland echte huisdieren, ja bijna tafelgenoten. Dat is wel logisch, want het weer maakt het onmogelijk de dieren buiten te houden. Onder het eten geeft de hospita iets van het vlees dat op tafel staat aan de hond of k8t. Als het een beetje meezit laat ze nog wat liggen op het bord en geeft dat aan het beest, dat het met smaak aflikt. Als je dat voor de eerste keer meemaakt, krijg je een heel onprettig gevoel, want je denkt eraan, dat jij misschien 's middags van hetzelfde bord eten krijgt. Je kan dan meteen de bokkenpruik opdoen met het gevolg, dat de hospita niet begrijpt, waarom je ineens niets meer zegt en van het een komt het ander tot er bv ruzie van komt en zo.

Onbekendheid met verschil in Nederlandse milieu

He, zwarte

Zo moet je erop voorbereid zijn, dat de een of ander op je werk je aanspreekt met „He, Zwarte". Natuurlijk kan je er discriminatie inzien en je er druk over maken. Maar met hetzelfde gemak zegt diezelfde kerel: „He, rooje" of „Pak eens aan, nozem". Als je er dan handig op reageert, dan laat hij misschien de volgende keer dat „zwarte" weg of hij krijgt respect voor je reactie-vermogen. Je in je schulp terugtrekken en gaan wrokken helpt niets en je werkt jezelf daarmee slechts in de puree.

Voeten vegen is weer een ander hoofdstuk. Een onbenullige zaak, maar de Nederlandse huisvrouw wil nu eenmaal dat haar kleden en trap schoon blijven. Het klimaat helpt dit schoonhouden niet in de hand en dus moet je je voeten vegen. In het begin word je ervoor gewaarschuwd en kan je je er giftig over maken. Dit zijn allemaal dingen, welke je niet gewend bent. Dan komt er nog bij dat wij gauw geprikkeld zijn. Het gaat om onbekende kleine dingen. Over dit soort dingen en vele andere wordt nooit iets verteld op de Antillen. „Ik heb indertijd zo'n zogenaamde voorlichtingsavond in het Cultureel Centrum meegemaakt, toen ik voor Bronswerk naar Nederland ging. Ik geloof niet dat ik iets, van wat er toen gezegd werd, heb kunnen gebruiken", zo verzekerde een der deelnemers aan het gesprek.

Als een positief punt wordt met nadruk vermeld, dat je door je prestaties op je werk vooruit kan komen. „Als een Nederlander ziet, dat je kan en wil werken, dan zal je geen moeilijkheden krijgen op je werk. Dan gaan de collega's op het werk je ook in hun kring opnemen. Op dat gebied hebben Antillianen een voorsprong op bv Spanjaarden en Portugezen", zo vertelde men de Amigoe. In deze positie kan men zijn landgenoten dan ook bij moeilijkheden wel van dienst zijn.

Uit het gesprek met de bestuursleden van de Rotterdamse stichting wordt ook heel duidelijk; men wil iets doen voor zijn landgenoten, die het door omstandigheden niet zo goed hebben getroffen. Die nog niet zo goed gesetteld zijn in Nederland en als gevolg daarvan de kans lopen in milieus terecht te komen, waar zij beter niet kunnen komen. Sprekend over het milieu merkt een der bestuursleden nog op: „Als je uit de Antilliaanse samenleving min of meer onvoorbereid in de Nederlandse samenleving komt, dan ben je je totaal niet bewust van de verschillen in milieus en de eventuele gevolgen daarvan. Als je in een behoorlijk milieu terecht komt, dan kom je op de duur ook beter terecht. Blijf je ergens aan de zelfkant van de Nederlandse maatschappij, dan zal je op de duur de gevolgen daarvan, al dan niet bewust, ondervinden. Zo bv bij het zoeken naar werk. Als je in Rotterdam bv zou gaan solliciteren bij de gemeente en je vertelt, dat je uit die en die buurt van Katendrecht (rose buurt, red.) komt, dan is het antwoord in feite al bekend". Ook in deze richting wil men dus werken.

Nog een laatste woord over het Antillenhuis. Voorzichtig zijn woorden kiezend geeft voorzitter Gressmann te verstaan, dat hij tot heden toe steeds medewerking heeft ontvangen van het Antillenhuis. Onder Antillianen in een Nederland een opmerkelijke opmerking, want over het algemeen lijkt Antillenhuis bijna een vies woord te zijn. De heer Gressmann denkt er anders over. „Op het Antillenhuis heeft men natuurlijk heel veel werk. Zij kunnen dus niet meteen antwoorden als je iets vraagt of als je bij hen aanklopt. Ik houd er dus rekening mee, dat zij zoveel werk hebben en stel me ruim op tijd met het Antillenhuis in verbinding. Daarna informeer ik dan nog wel eens hoe het er mee staat. Ook voor de opening van het ontmoetingscentrum is hij voor een bespreking in Den Haag geweest. Men heeft ook daadwerkelijk geholpen. Alleen kon men bij de officiele opening niet persoonlijk komen in verband met besprekingen. Voor de heer Gressmann was dit volkomen begrijpelijk.

BOMBARDEMENTEN OP N-VIETNAM

WASHINGTON. — Het Amerikaanse mi nisterie van defensie heef donderdag bevestigd, dat vliegtuigen van de V.S. Noord-Vietnam hebben te beschermen. Deze acties hadden onlangs plaats gehad. Gevraagd om commentaar op de verkla ring var radio-Hanoi, dat bevolkte gebieden in Noord-Vietnam kort geleden door Amerikaanse vliegtuigen waren aangevallen, zei de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van defensie: „Wij hebben gereageerd om Amerikaanse levens te redden. Wij hebben zo gehandeld om onze piloten van onbewaende verkenningsvliegtuigen te beschermen en wij zullen dit blijven doen".

Sinds de stopzetting van de Amerikaanse bombardementen ten noorden van de 38ste breedtegraad, hebben Amerikaanse verkenningsvliegtuigen boven Noord- Vietnam gevlogen. Zij waren soms vergezeld door jagers, die volgens officiele Amerikaanse woordvoerders, bij sommige gelegenheden reageerden op Noordvietnamees vuur.

TEKKO TAKS EN HET WERELD-VOEDSEL-PROBLEEM

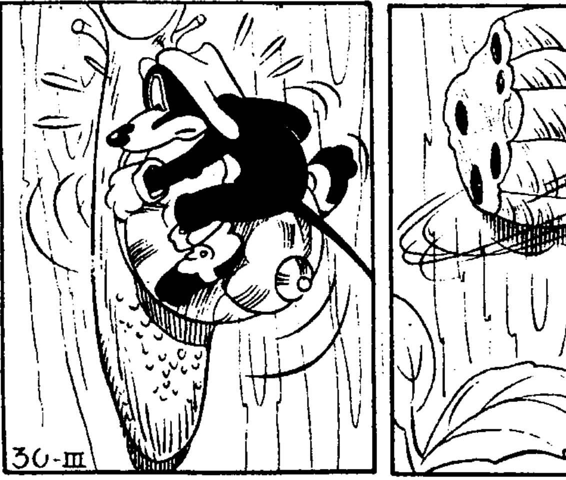


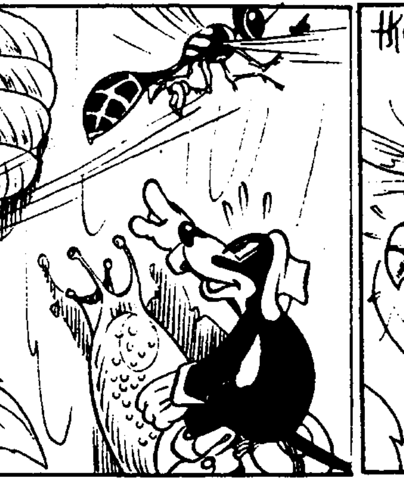
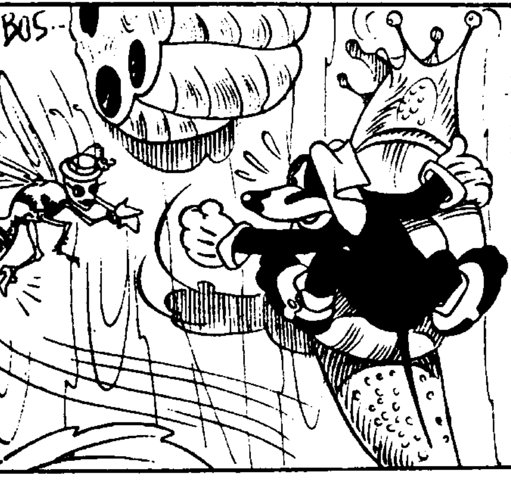



29. — Terwijl Tekko zich te goed deed aan de radijs, die nu voor hem zo groot als een edammer kaas was, begon de steen waarop hij zat zachtjes te bewegen. Ook voelde onze vriend iets glibberigs langs zijn voetzool strijken en toen hij voorzichtig naar beneden gluurde zag hij, dat een grote vette slak hem langzaam omhoog drukte. „Oh...eh, neem mé niet kwalijk beste slak! " verontschuldigde Tekko zich die blij was met zijn vleesetend monster te doen te hebben. „Ik wist niet, dat ik op Uw huis zat. Ik eh... ik verkeerde in de veronderstelling dat 't een steen was! " „Oh, dat hindert niet. Blijf gerust zitten! " bromde de slak onverstoorbaar. Het is ook de bedoeling dat ik voor een steen aangezien wordt; dan loop ik niet zo in de gaten zie je! "

„Ja, dat is een groot voordeel! " moest Tekko toegeven. „Ik zou ook wel willen dat ik niet zo in de gaten liep. Trouwens 't lijkt me dat zo'n huis op de rug nog veel meer voordelen heeft. U bent om zo te zeggen eigenlijk altijd uit en thuis en bovendien heeft U nooit te kampen met woningnood en zo! "

„Net zo je zegt! " bromde de slak die recht op de schutting van de tuin afgleed. „Maar als je met me mee naar hiernaast wilt moet je je goed vasthouden. Let op, we gaan stijgen! " En tot grote verwondering van Tekko begon de slak rechtstandig tegen de schutting op te kruipen.



30. — Even rustig alsof hij zich op de begane grond bevond bewoog de slak zich voorwaarts op 't hout van de omheining. Het spreekt vanzelf dat Tekko zich heel goed vast moest houden om niet van 't slakkenhuis af te glijden. Maar toen hij na een poosje eens voorzichtig naar beneden keek en duizelingwekkende hoogte zag kreeg hij een raar gevoel in zijn maag en begon onze vriend onrustig heen en weer te schuiven. „Niet naar beneden kijken! " commandeerde de slak, die merkte wat er met Tekko aan de hand was. „Nooit naar beneden kijken als je klimt. Altijd recht vooruit naar boven kijken dan heb je nergens last van! " Wat is dat voor een ding daar? " wilde Tekko weten terwijl hij op iets wees dat als een prop papier tegen de schutting geplakt zat. „Oh, dat is een nest van een sceliphorn, een goedaardig en hardwerkend soort wesp! " antwoordde de slak. „Kijk daar gaat ze. Selie is een beste vrouw; maar die groene koekoekwesp die daar aan komt met haar mooie hoedje en haar fijne schoentjes is een nietsnut, die alleen maar voor haar plezier leeft. Dat wicht voert de hele dag niets uit dan op terrasje in de zon zitten en zich mooi maken. En nu Selie even van huis is gaat die madam haar eieren even gauw daar in 't nest leggen en dan kan Selie voor de rest zrgen! " „Het is je wat moois! " schreeuwde Tekko, die zich vreselijk opwond en boos de vuist balde tegen 't mooie koekoekwespje.

CHICHI IS ZIEK

VER WEG IN DE koenoekoe woonde een oud vrouwtje, dat Chichi heette. Ze woonde daar heel alleen met haar twee varkentjes, twee geitjes en een ezeltje. De varkentjes, geitjes en het ezeltjes hielden niet van Chichi. En de dieren uit de mondi ook niet. Dat kwam, omdat Chichi nooit vriendelijk tegen hen was. Ze snauwde en grauwde tegen de varkens, als ze hen eten bracht. Ze schold op de geitjes, omdat ze van haar plantjes aten en joeg ze van het erf af. En het ezeltje gaf ze zelfs wel eens een klap. De muisjes waren bang voor haar, want ze zette grote muizenvallen voor hen klaar. De hagedisjes stoven alle kanten uit, als ze haar zagen, want Chichi hield ervan grote stenen naar hen te gooien. En de konijntjes waagden zich maar helemaal niet in de buurt. Wie weet, wat ze met een konijntje deed, als ze het te pakken kreeg!

Geen van de dieren had medelijden met de oude Chichi, toen ze op een dag ziek werd. Ze waren er zelfs blij om, want nu hoefden ze niet meer bang te zijn voor haar gescheld en gegooi met stenen.

„En haar muizenvallen kan ze ook niet meer zetten", lachten de muisjes tegen kabouter Brr en Poetsje en zwaaiden met hun lange staarten van de pret.

Maar de kaboutertjes keken elkaar eens aan en lachten niet mee. „Dat van die muizenvallen is natuurlijk wel fijn", zei kabouter Brr. „Maar voor die arme Chichi vind ik het toch wel heel erg, dat ze ziek is", knikte Poetsje. „Wie maakt nu haar huisje schoon en wie zorgt voor haar eten? "

„Ach ja, we moeten haar helpen", zei kabouter Brr.

„Maar hoe kunnen wij dat? We zijn maar drie kleine kaboutertjes", vroeg Poetsje.

„We vragen, of de dieren ons willen helpen", zei kabouter Brr.

De dieren voelden er eerst niet veel voor. „Die nare, brommende Chichi helpen? Nee hoor", riepen ze. Maar om de kaboutertjes een plezier te doen, gingen ze tenslotte toch mee. Allen de muisjes wilden er niet van horen. „We denken er niet aan", zeiden ze boos. „Stel je voor, dat we per ongeluk in een muizenval trappen! "

DE ZIEKE CHICHI wist niet, wat ze zag. Drie piepkleine kaboutertjes, haar geitjes, een heleboel konijntjes en hagedisjes en zelfs haar ezeltje stapten zo maar haar huisje binnen.

„Vooruit, mijn huis uit! " riep ze kwaad.

„Maar we willen je komen helpen", zei kabouter Brr, toch wel een beetje bang voor Chichi's boze gezicht.

„Helpen? " vroeg Chichi verwonderd.

„Ja", zei Poetsje, „Je huisje schoon maken en eten klaar maken".

„Oh... oh... kunnen jullie dat dan? stotterde het oude vrouwtje en keek al veel minder kwaad naar de kaboutertjes en de dieren.

„Wacht maar eens af", zei kabouter Brr. „Vooruit jongens, aan de slag! "

Poetsje en Pinkie gingen in de keuken aan het werk. Ze kookten kalebas en foenchi voor de zieke Chichi. Een geitje hielp hen met roeren, want daar waren de kaboutertjes te klein voor. „Mmm, wat ruikt dat lekker", snoof het oude vrouwtje. Kabouter Brr zorgde voor het schoonmaken van het huisje. Hij stond boven op de tafel en wees alle dieren, wat ze moesten doen. Het ezeltje hield de bezem in zijn bek en veegde de vloer. Twee geitjes sleepten de kleedjes naar buiten en schudden er al het stof uit. En de konijntjes en hagedisjes stofden alle meubels af. De konijntjes deden het met een sto fdoek in hun bekjes en de hagedisjes met hun staartjes. Chichi had nog nooit zulke schonen shuttjes gehad; de hagedissestaarten kwamen tot in de kleinste hoekjes. De varkens zaten intussen ook niet stil. Ze gaven alle planten op het erf water. „Het was niet te geloven! " zuchtte Chichi, toen de dieren klaar waren en haar hele huisjes weer blonk. „Dank je wel, jullie allemaal. En als ik iets voor voor jullie terug kan doen, zeggen jullie het maar".

„DAT KAN", zei kabouter Brr vlug. „We zullen je elke dag komen helpen,

komen helpen, tot je weer beter bent, maar dan moet je voortaan niet meer zo onaardig tegen de dieren zijn". En dat beloofde Chichi graag. Ze kon het ezeltje, dat haar huisje zo goed geveegd had, toch geen klap geven? Of de geitjes, die haar foenchi geroerd hadden en haar kleedjes geklopt, uitschelden? En wat zou er van haar planten terecht gekomen zijn, als de varkens haar niet geholpen hadden? Ze was voortaan altijd vriendelijk tegen hen. En voor de konijntjes en hagedisjes legde ze warmoesblaadjes en stukjes banaan klaar.

Maar van de muisjes moest Chichi nog altijd niets hebben. Die bleven maar het liefst ver uit de buurt om niet in een muizenval terecht te komen.

„Hadden we ook ma ar meege holpen", zuchtten ze.

„Borden wassen, dat kunnen we goed. Niemand likt ze zo schoon als wij".

Maar of Chichi dát nu zo fijn zou vinden? Ik denk van niet. En jij?

NEL BASILIO

Rusland looptVS in „research"

NEW YORK. — Dr. Foster, h hoofd van de afdeling wetenschappelijk onderzoek en technologie van het Amerikaanse ministerie van defensie, heeft gewaarschuwd, dat de V.S. spoedig aan een Russische militaire verrassing bloot zouden kunnen staan, als de huidige technologische ontwikkeling voort zou duren.

Tien jaar geleden gaven de V.S. twee maal zoveel geld uit voor wetenschappelijk onderzoek en ontwikkeling als de Sovjet-Unie. Op het ogenblik geeft volgens Foster de Sovjet-Unie slechts 20 procent minder hiervoor uit dan de V.S. „Als deze gang van zaken zo voortduurt, zullen wij binnen enkele jaren op de tweede plaats belanden", zo meent dr. Foster.

Ontmoeting kan beslissend zijn

AJAX-FEIJENOORD

DEN HAAG — Ajax — met vijf punten voorsprong op Feijenoord nu al confortabel leidend — kan zondag de competitie in feite beslissen. In een tot de laatste plaats bezet stadion in De Meer ontvangen de Amsterdammers Feijenoord. Winst brengt de Ajacieden met nog zes wedstrijden te spelen een voorsprong van zeven punten. Aangezien verlies het verschil tussen de leidende clubs terugbrengt tot drie punten is de ontmoeting van uitzonderlijk groot belang. Rinus Michels nam daarom woensdagavond in de bekerwedstrijd tegen DWS geen risico's en liet vijf vaste spelers aanvankelijk buiten de ploeg, t.w. Cruyff, Bals, Swart, Muhren en Krol.

Onderaan de ranglijst wordt de situatie door SVV, debuterend in de eredivisie steeds moeilijker. De kans dat in de uitwedstrijd tegen MVV winst wordt geboekt is bijzonder klein. Temeer daar trainer Goossens zelf al heeft gezegd dat de positie van zijn formatie eigenlijk hopeloos is.

Reglementair

De tweede degradant naar de eerste divisie zal voorts wel komen uit het kwartet DOS, DWS, GVAV en Telstar. DOS, twee seizoenen geleden reglementair verdwenen uit het eredivisie doch door het bondsbestuur bij keuze weer in de hoogste afdeling geplaatst, krijgt het heel erg moeilijk. De Utrechters staan op de voorlaatste plaats en het heeft er alle schijn van dat dit jaar het geluk de kanaries eindelijk minder goed gezind zal zijn in moeilijke dagen. DOS speelt zondag in Alkmaar tegen AZ'67. De thuisclub is bij een zege vrijwel veilig en zal alle moeite doen om DOS de beide punten te ontnemen.

DWS mag nauwelijks meer hoop op hebben. Op Spangen is Sparta altijd al een gevaarlijk tegenstander. Tegen de stugge Rotterdamse defensie heeft de lang niet imponerende aanval van de club uit de Spaarndammerbuurt vrijwel geen moeilijkheden. GVAV, eens vrijwel niet te kloppen op eigen terrein, ontvangt het Haagse ADO. Indrukwekkend is het spel van de Hagenaars de laatste tijd allerminst. Toch zal de ploeg wel juist te veel klasse hebben om de punten in het Oosterpark te houden. Gunstiger zijn de perspectieven voor Telstar. Tegen een Go Ahead dat niets meer te winnen of te verliezen heeft moet de ploeg uit Velsen tenminste een punt weten te behalen.

Wil PSV zijn derde plaats op de ranglijst behouden dan zal op Houtrust in Den Haag Holland Sport moeten worden verslagen. Een resultaat dat van de gasten alles zal vragen omdat de inzet van de ploeg van Cor van der Hart vooral in thuiswedstrijden bijzonder groot is.

FC Twente dient weinig moeite te hebben met Haarlem. Alleen van belang voor de statistieken is voorts de wedstrijd NEC—NAC, waarbij zelfs de verliezer eigenlijk niets verliest.

Scheidsrechter laat weer verstek gaan

Wacker en Sithoc delen punten:1-1

Koetsier toch bereid duel te leiden

WILLEMSTAD. — Ook gisteravond kwamen de aangewezen scheidsrechter en grensrechters voor de voetbalontmoeting in het Rifstadion niet opdagen. Na de voorwedstrijd tussen het tweede elftal van Sithoc en Wacao, die in een 2—1 overwinning voor de collegialen eindigde, werd arbiter Ted Koetsier bereid gevonden om de hoofdklasse-wedstrijd tussen Wacker en Sithoc te leiden. De arbiter stelde echter als voorwaarde dat hij op zijn minst één helper langs de lijnen moest hebben. Ook hiervoor werd iemand bereid gevonden, namelijk de heer Bas de Windt.

De wedstrijd had niet veel om het lijf. In de beginperiode kwamen de collegialen enkele keren gevaarlijk voor het doel van Harold Zimmerman opdagen, maar tot doelpunten kwamen ze niet. Na nog geen vier minuten spelen kreeg Erwin Cosster een goede schietkans. Hij schoot echter niet, waardoor rechtsback Felicia nog de kans kreeg om de bal weg te werken. Echter niet afdoende. Het leer rolde voor de voeten van Hubert Braafhart, die een hard schot op doelman Zimmerman afvuurde. Via diens vuisten en de lat bonsde de bal weer het veld in, waarna Robby Vicario over knalde. Wacker had tot dan toe niet veel tegenstand geboden; dit veranderde echter. Enkele hoekschoppen en vrije trappen maakten dat ook de voorwaartsen van Wacker dichtbij het doel van de collegialen opereerden. Vooral linksbuiten Zimmerman kreeg hierbij enkele haast niet te missen kansen, die hij geen van alle benutte.

In de tiende minuut na de rust verraste Braafhart doelman Harold Zimmerman met een afstandschot, dat in de uiterste linker bovenhoek roos trof: 1—0 voor Sithoc. Veel plezier van deze voorsprong hebben de collegialen niet gehad, want nog geen twee minuten daarna maakte Salomon Martinez gelijk na een indirecte vrije trap binnen het doelgebied van Sithoc. In deze 1—1 stand kwam geen verandering meer. Zondag zullen de roodgroenen van Scherpenheuvel het opnemen tegen Jong Colombia.

Voetbaltoernooi op C.P.N.-terrein

WILLEMSTAD. — Morgen wordt op het terrein van de C.P.N. te Koraal Specht het zg. O.C.C.C.-dokproject goodwill voetbaltoernooi gehouden. De directie van de O.C.C.C. heeft twee bekers beschikbaar gesteld voor de winnaars.

Het schema der wedstrijden is als volgt: 10.000 Dokproject — C.P.N.; 11.00 Brugproject - D.H.C.; 12.00 Zuurstoffabriek — C.D.M. De semifinales worden om twee uur en drie uur gespeeld. De eindstrijd is vastgesteld voor half vijf.

Deportivo Amigoe tegen Hugo Bakhuis

WILLEMSTAD. — Deportivo Amigoe speelt morgenochtend een voetbalwedstrijd tegen het elftal van Hugo Bakhuis. De wedstrijd begint om tien uur op het voetbalterrein bij de Mariniersakazerne te Suffisant.

ALS LUISTERAAR VOOR DE LEZER

EREDIVISIE:

G.V.A.V. — A.D.O. . . . . . .
M.V.V. — S.V.V. . . . .
Go Ahead — Telstar . . . . . .
Sparta — D.W.S. . . . . . .
N.E.C. — N.A.C. . . . . . .
Ajax — Feijenoord . . . . . .
AZ '67 — D.O.S. . . . . . .
Haarlem — FC Twente . . . . .
Holland Sport — P.S.V. . . . . .

EERSTE DIVISIE:

Elinkwijk — Helmond Sport .
D.F.C. — R.C.H. . . . .
Heracles — Volendam . . . . .
Excelsior — De Volewijckers . .
Willem II — Vitesse . . . . . .
Blauw Wit — H.V.C. . . . . .
De Graafschapp — Veendam . .
Fortuna Vl. — SC Cambuur . . .
FC Den Bosch — Fartuna SC. . .

TWEEDE DIVISIE:

Velox — Limburgia . . . . . .
Eindhoven — E.D.O. . . . . .
Heerenveen — Z.F.C. . . . . .
R.B.C. — Gooiland . . . . . .
Baronie — NOAD . . . . . .
Sc Duente — P.E.C. . . . . .
Hermes DVS — AGOVV . . . .
RODA JC — V.V.V. . . . . . .

Jubilarissen bij Lago

SEROE COLORADO. — Drie Lago-werknemers zijn komende maand een kwart eeuw in dienst van het bedrijf. Het zijn Pablo Simileer (5), Hosé M. Hernandez (25) en Ricardo Tromp (30). Tijdens een directie-diner worden zij gehuldigd en ontvangen het traditionele gouden horloge. Voorts worden gehuldigd voor dertig jaren dienst: Chrismo Willems (9) en Martin C. Richardson (15). De heren Ovito Gomez (2), Ireno Winterdaal (9), Jan E. Lacié (14) en Dominico Gomez (24) zijn volgende maand twintig jaren in dienst.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curacao op maandag 27 april 1970 des namiddags om 14.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken
2. Goedkeuring verslagen Centrale Commissie
3. Brief Bestuurscollege d.d. 16 februari 1970 Afd. Domeinbeheer no. 69/3099 betreffende grondoverdracht.
4. Brief Bestuurscollege d.d. 16 februari 1970 Afd. Domeinbeheer no. 2258'68 betreffende overdracht terrein te Koningsplein t.b.v. de bouw van een examenzaal.
5. Brief Bestuurscollege d.d. 23 februari 1970 Afd. Domeinbeheer no. 69/5168 betreffende erfpachtsaanvrage op Rozendaal.
6. Brief Bestuurscollege d.d. 26 februari 1970 Afd. Domeinbeheer no. 69/10220 betreffende erfpachtsaanvrage op Buena Vista.
7. Brief Bestuurscollege d.d. 22 december 1969 Afd. Fin. no. 69/9281 betreffende garantie Coral Cliff.
8. Brief Bestuurscollege d.d. 13 maart 1970 Afd. A.J.Z. no. 70/463 betreffende bestemming Margrietkliniek.
9. Brief Bestuurscollege d.d. 17 maart 1970 Afd. Domeinbeheer no. 70/1953a betreffende erfpachtsaanvrage "Motelmaatschappij Parasasa N.V.".
10. Brief Bestuurscollege d.d. 17 maart 1970 Afd. Domeinbeheer no. 70/1953b betreffende erfpachtsaanvrage "Tourist Resort Services N.V.".
11. Brief Bestuurscollege d.d. 17 maart 1970 Afd. Domeinbeheer no. 5606a'67 betreffende grondaankoop t.b.v. het brugproject.
12. Brief Bestuurscollege d.d. 7 april 1970 Afd. A.J.Z. no. 70/3753 betreffende voorlopige goedkeuring plan terzake te onteigenen percelen.
14. Offerte A.N.P. voor de bezorging van het nieuws-bulletin aan de Voorzitter, Secretaris, Gedeputeerden en leden van de Eilandsraad.
13. Brief Bestuurscollege d.d. 20 april 1970 Afd. A.J.Z. no. 70/4130a betreffende machtiging voorlegging geschil met Solitron aan arbitragecommissie.
15. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Meerdienstverordening. (A.B. 1964 no. 26) (1969 no. 16).

Willemstad, 23 april 1970

De Voorzitter,
E.J. Morkos.

Lezing Hoogerwerf natuur onderwater

WILLEMSTAD — Op onnavolgbare wijze heeft de in de duiksport zeer bekende Dick Hoogerwerf gisteravond een goed gevulde ballroom van het Hilton Hotel laten genieten van een lezing getiteld "Curacao Underwaterfestival 1970" als aanloop op het komende Waterfestival. Behandeld werden aan de hand van een uitgebreide collectie slides: de zee, het rif, de bewoners van het rif (koralen en sponzen), de strijd om het bestaan, de vissengemeenschap, de sexen, de visserij, de duikerij, nachtleven van de vissen en tenslotte de onderwaterfotografie. Het publiek kreeg een onvergetelijke indruk van de pracht van het onderwaterlandschap en het leven onder water rondom de Antilliaanse eilanden, in het bijzonder Curacao. De vertoning van de slides, waarbij de heer Hoogerwerf prachtige exemplaren liet zien met zeer mooie kleurschakeringen, werd af en toe afgewisseld met humoristische cartoons die zeer in de smaak vielen.

Ir. E.S. Pieters Kwiers hield een inleidende toespraak waarin hij de nadruk legde op het belang van de natuurbescherming niet alleen op het land maar ook onder water. "Dank zij het streven en het pionierswerk van organisaties als de Natuurwetenschappelijke Werkgroep en de Stichting Nationale Parken wordt een steeds toenemende groep mensen op de Antillen zich bewust van de noodzaak om zich te bezinnen op de natuurbescherming in de ruimste zin des woords. Tot voor kort had men slechts belangstelling voor de zg. natuurlijke hulpbronnen, die bij ons zouden ontbreken. Deze natuurlijke hulpbronnen moet men dan opvatten als leveranciers van grondstoffen voor de economische productie, met andere woorden ter vergroting van de welvaart".

Wisselwerking

"De natuurbescherming houdt zich echter bezig met de gehele levensgemeenschap, het natuurlijk milieu van de mensen, met inbegrip van de hernieuwbare hulpbronnen waaruit dat milieu bestaat. De vraag waarom natuurbescherming nodig is, behoeft hier in feite niet te worden gesteld, omdat de mens zonder wisselwerking met de natuur niet kan leven. De voortschrijdende industrialisatie en urbanisering hebben overal ter wereld de ruimtelijke ordening als overheidstaak geïntroduceerd, waarbij de conservering van de natuur en het instellen van natuurreservaten, nationale parken en het beschermen van flora en fauna een grote rol spelen", aldus de heer Pieters Kwiers.

"De massamens die in de kunstmatige woestijnen van asfalt en beton de strijd om het bestaan moet voeren temidden van schadelijke dampen en vervuild water en lucht, heeft het contact met de ongerepte natuur en de frisse lucht nodig om tot lichamelijke ontspanning en geestelijke rust te komen. De moderne industriële wereld is niet meer leefbaar zonder het tegenwicht van het ongerepte natuurschoon van velden, bergen, zeeen en luchten. Ook op de Antillen wordt het natuur- en landschapsschoon steeds meer ten offer gebracht aan industrialisatie, woningbouw en stadsuitbreiding. Nog is het niet te laat om te redden wat er nog te redden valt, maar veel langer kunnen wij niet wachten. Ook hier is de instelling van nationale parken een noodzaak geworden, waaronder ook "onderwaterparken".

Het is dan ook toe te juichen dat het CARMABI zich in de toekomst zal gaan toeleggen op de studie van onze koraalriffen en hun bewoners. De eerste stap hiertoe is een nauwkeurige inventarisatie van het riffencomplex. De reeks slides van de heer Hoogerwerf vormen een waardevol uitgangspunt voor deze inventarisatie. Dick Hoogerwerf heeft met een zeer eenvoudig foto-apparaat, gebruikmakend van zijn grote ervaring als onderwaterduiker en zijn kunstenaarsvisie de zee, het rif en zijn bewoners als levensgemeenschap weergeven, zoals zij in werkelijkheid zijn, hard en meedogenloos, maar toch van een aangrijpende schoonheid", aldus de heer Pieters Kwiers.

DICK HOOGERWERF

Twaalfjarige zwerft op straat

ORANJESRAD. — Bij de politie werd aangifte gedaan, dat een jongeman op de parkeerplaats bij een der hotels in iedere auto keek. Aangezien dit enigszins verdacht voorkwam, werd een onderzoek ingesteld. De politie trof er een twaalf jarige jongen aan. Het bleek, dat hij reeds enige dagen niet thuis was geweest. De recherche bracht de jongen naar zijn ouders terug.

Opleiding op Curacao dringende noodzaak

GAIL FALBRU:

ecretaresse zijn betekent verantwoordelijkheid dragen"



et was een echte verassing, ik et helemaal niet verwacht, lacht Falbru die afgelopen woens- ond in Centro Pro Arte tot taresse van het jaar werd uitge- en. Haar chef drs M.P. Vlietman waarderend: „zij heeft het end, daar ben ik volledig van uigd". Een goede secretaresse volgens de heer Vlietman isatorische kwaliteiten hebben ok aan initiatief, persoonlijkheid eduld mag het haar niet ontbre- Verder moet zij een soort de geheugen van haar chef zijn. deze hele reeks opsommingen is wel duidelijk dat aan de heden- e secretaresse zeer zware eisen den gesteld.

stralende Bigail Falbru is graag d iets te vertellen over zichzelf over haar werk. Zij werd op cao geboren en doorliep hier het Maria College. Na haar odiploma behaald te hebben alde ze steno Nederlands, En- Spaans en kreeg in 1952 haar e baan als stenotypiste op de merciele afdeling van de KLM. eds in 1953, dus een jaar later d zij bevorderd tot secretaresse de vliegdienst van de KLM en in 4 tot directie-secretaresse. Toen KLM overging op de ALM werd ze ezelfde functie overgenomen. n 1968 kreeg Bigail de kans om op beurs van de overheid naar erland te gaan waar zij de eiding tot directie-secretaresse bij secretaresse-opleiding van Schoe- in Den Haag volgde. Op de vraag zij van deze opleiding vindt, kt Bigail Falbru waarderend. Men gt er steno in de talen Nederlands, els, Duits en Frans en ook typen correspondentie in deze vier talen. der het vak publiciteit, secreta- skennis en boekhouden. Publici- houdt dan in dat aan de meisjes erd wordt hoe reclame te maken hoe persconferenties of pers-ex- es te organiseren. Onder secretariaatskennis verstaat n het technisch kunnen beheersen de verschillende moderne machi- die op een kantoor gebruikt nen worden, het op de adequate ier telefoneren, het zelfstandig andelen van de post en enslotte bijhouden van de agenda en de g. Bigail voegt er nog aan toe dat ens haar de opleiding alleen waar akt kan worden wanneer de etaresse naast haar theoretische nis ook nog karaktereigenschap- n als vriendelijkheid, begrip, orga- tietalent en aanpassingsvermogen

t. Zelf zegt juffrouw Falbru het k heerlijk te vinden. „Je komt zoveel mensen in contact, uidelijkt ze en het feit dat je tandig moet werken en veel ntwoordelijkheid draagt, geeft mij echt wel voldoening. Bovendien heb ik een heel prettige baas voegt ze er nog aan toe.

Juffrouw Bigail Falbru staat in haar naaste omgeving bekend als een zeer actieve persoonlijkheid vol ondernemingslust. Onder andere het feit dat zij een van de initiatiefneemsters was bij het oprichten van de Antilliaanse secretaressen vereniging is hiervan een bewijs. Het idee hiertoe ontstond toen in mei 1967 voor de secretaressen op Curacao tijdens twee achtereenvolgende weekends een reeks lezingen en colleges gegeven werden. Dit beviel de deelneemsters uitstekend en uit de band die toen tussen de participerende secretaressen was ontstaan, vloeide eigenlijk de oprichting van de ASV uit. Reeds twee maanden later, op 15 juli was de vereniging een feit. De 47 leden komen sindsdien iedere maand een keer bij elkaar. Op deze bijeenkomsten worden er lezingen gehouden, terwijl men er ook regelmatig de problemen van de hedendaagse secretaresse onder de loep neemt. Een keer per jaar wordt er een seminair georganiseerd waarop verschillende gastsprekers genodigd worden. En dan is er tenslotte de secretaressenweek met als hoogtepunt de verkiezing van de secretaresse van het jaar. Het voornaamse doel van deze week is aan het beroep van secretaresse meer bekendheid te geven en om de secretaressen te stimuleren hun werk zo goed mogelijk te doen.

Conventie

Secretaresse Bigail Falbru vertelt in verband hiermee dat er in juli een vierdaagse conventie voor secretaressen over de hele wereld in Amerika gehouden zal worden. De conventie werd georganiseerd door de National Secretaries Association te New York. Bigail is van plan aan deze conventie deel te nemen samen met nog drie leden van de ASV. Naast haar vaste baan bekleedt Bigail ook nog de functie van secretaresse bij de stichting ~~„Actiegroep Porvenir" onder~~ voorzitterschap van broeder N. van Ginkel. De Stichting wil een tehuis oprichten voor oudere jongens die reeds werken of nog met hun studie bezig zijn, maar thuis niet opgevangen kunnen worden. Voor meisjes is reeds in deze behoefte voorzien bij de oprichting van Casa Manita. Jongens van oudere leeftijd die om de een of andere reden niet thuis kunnen wonen kunnen echter tot nu toe nergens terecht.

De stichting heeft reeds van de Shell een stuk terrein gekregen en onderhandelingen met de eilandelijke overheid voor subsidie zijn nu bezig terwijl ook uit Nederland de mogelijkheid tot subsidie is toegezegd.

Tenslotte is Bigail ook nog actief bij het onderwijs instituut St. Antonius betrokken van welke instituut zij directrice is. Het instituut (OWISA) geeft verschillende cursussen waaronder typen, steno, algemene ontwikkeling, boekhouden en conversatie. Zelf geeft mejuffrouw Falbru er twee keer per week stenolessen.

Hobbies

En dan zijn er haar hobbies. Hobbies waar ze overigens de laatste tijd weinig aandacht aan heeft besteedt door gebrek aan tijd. Zij spaart eerste dag enveloppes en postzegels, maar haar belangrijkste hobbie is toch wel reizen. Een zeer kostbare liefhebberij lacht ze, maar toch is het me tot nu toe steeds gelukt al mijn vakanties in het buitenland door te brengen. Zij is dan ook al in heel veel landen geweest onder andere Spanje, Portugal, Zwitserland, Oostenrijk, Italie, Luxemburg en in het Caribisch gebied: Caracas, Puerto Rico, Guadeloupe, Santo Domingo en Venezuela.

Naast nog veel meer reizen is haar speciale wens om op Curacao een avondcursus voor secretaressen te beginnen. Een cursus die ongeveer op hetzelfde niveau staat als die van Schoevers, maar meer aan onze maatschappij is aangepast. Als verduidelijkend voorbeeld haalt Bigail aan dat ze op de opleiding in Nederland verplicht was ook Frans te doen, terwijl ze er hier verder nooit iets aan gehad heeft. Het is met onze veeleisende ondernemingen zonder meer een noodzaak geworden dat een secretaresse een degelijke opleiding heeft gehad om haar werk correct en op verantwoorde wijze te kunnen doen.



LONDEN – In het Londense Hilton hotel werd onlangs de lederwaren modebeurs geopend. Paul Michael toonde er een zalmkeurig leren broekpak met franjepijpen en een doorkijkje in het jasje.

KOOKPUNT

BAMI

Het wordt zo saai om iedere dag weer rijst of aardappelen te eten. Hebt u al eens bami geprobeerd? Echt niet ingewikkeld of duur en heerlijk om eens af te wisselen. Bovendien zeer gezond aangezien er veel groentesoorten in zitten. De benodigde ingredienten voor drie a vier personen zijn:

2 ons ham in blokjes gesneden
1 pakje garnalen
de helft van een grote witte kool of een heel kleine witte kool
prei (kan eventueel weggelaten worden of de hoeveelheid afstemmen op de smaak van de overige huisgenoten)
knolselderij (hiervoor geldt hetzelfde als bij prei)
twee teentjes knoflook
2 grote uien
een klein blokje trassie (bij de supermarkets te krijgen)
fet-sin (supermarkets) eventueel wat ketjap
drie eieren
Voor de garnering augurken en zilveruitjes in het zuur.

In wat boter de ham en de trassie bakken. Na een poosje de garnalen erbij voegen en tenslotte ook de fijngesneden kool, uien, knoflook en prei, of knolselderij (beide groentesoorten erbij nemen is het lekkerst en het is in ieder geval aan te raden een van de twee te kiezen) meebakken. Als de groenten gaar zijn geworden het geheel met wat zout en peper naar smaak en een klein beetje fet-sin (ongeveer half theelepeltje).
Ondertussen heeft u de bami gekookt. De bereidingswijze hiervan staat meestal op het pak. Er zijn namelijk verschillende soorten bami waarvan de bereidingswijze niet gelijk is. Door de gare bami mengt u de andere ingredienten en als u het lekker vindt ook wat ketjap als finishing touch.
En dan de garnering. Hiertoe worden de drie eieren goed geklopt samen met wat zout en een heel klein scheutje water. In een pan dunne omeletten bakken, deze oprollen en aan dunne reepjes snijden. Met deze dunne reepjes de schaal waarop de bami, garneren. Aan waaiers gesneden augurken gecompleteerd door zilveruitjes geven tenslotte de schaal een gezellig aanzien.

Discriminatie jongen-meisje begint reeds bij de opvoeding

Antilliaanse vrouw moet zich zelf inzetten voor verbetering van haar positie

Lang en breed werd donderdagavond voor TeleCuracao weer gediscussieerd over het in de hele wereld zo actuele vraagstuk: de positie van de vrouw in de hedendaagse maatschappij. In ons geval dus de Antilliaanse maatschappij. Over het algemeen was hetgeen door de jongere deelneemsters aan het forum werd gezegd wel steekhoudend, behalve in de inleiding van Sonia Cuales waarin zij drie echtgenotes van grote mannen aanhaalde om aan te tonen dat het de vrouwen waren geweest die de mannen hadden gestimuleerd tot hun grote daden. In de eerste plaats waren de voorbeelden wat Ronny Martina zeer terecht opmerkte, niet bepaald gelukkig gekozen en inde tweede plaats is het juist het streven van de moderne vrouw niet alleen voor haar man te moeten werken, niet om achter de schermen zich in te zetten voor de meerdere eer en glorie van haar echtgenoot, de MAN.

De vrouw moet zich ook realiseren dat ze ook het recht heeft aan de ontwikkeling van haar eigen capaciteiten en persoonlijkheid te werken, zelfs iets positiefs kan bijdragen aan de maatschappij. Wat natuurlijk niet zeggen wil dat de vrouw haar man niet moet helpen en stimuleren om zijn idealen te verwezenlijken. In een goed huwelijk is het zelfs een noodzaak dat dit gebeurt, maar het moet dan van beide kanten komen. Ook de man moet zijn echtgenote in haar werk stimuleren en er belangstelling en waardering voor tonen. Het idee van de verzorgende tedere vrouw die 's avonds met pantoffels en krant klaar staat om haar vermoeide echtgenoot op te vangen en te vertroetelen omdat hij het zo zwaar heeft is volkomen uit de tijd. Iedere vrouw die werkt heeft dezelfde problemen en een vrouw die de hele dag met een paar kleine kinderen thuiszit die haar aandacht opeisen is 's avonds ook doodmoe. Man en vrouw moeten samen proberen, door gelijke inzet van de avond iets gezelligs te maken, waarin beiden zich kunnen ontspannen.

Ook de zwevende bewoordingen waarin de heer H. Pieters over de zo specifieke vrouwelijke beroepen als onderwijzeres, sociaal werkster en verpleegster sprak, deden heel onwerkelijk aan. Mijns inziens moet een „mens" bij het kiezen van een beroep geen rekening hoeven te houden met het feit of het een man of een vrouw is maar alleen met factoren als aanleg, kwaliteiten en karakter. Ik ben ervan overtuigd dat er genoeg mannen rondlopen die veel beter dan een vrouw geschikt zijn voor beroepen als maatschappelijk werk of de verpleging. Dit blijkt trouwens al heel duidelijk uit het feit dat er hoe langer hoe meer mannen zich in deze beroepen gaan bekwamen. Het lijkt mij voor de mannen ook niet bepaald prettig om aldoor stoere beroepen uit te moeten kiezen om steeds een image van mannelijkheid te houden.

Zo heb ik mij bijvoorbeeld steeds afgevraagd waarom een man in onze samenleving niet met goed fatsoen mag huilen als hij er behoefte aan heeft. Bij begrafenissen bijvoorbeeld is het voor ons niet meer dan normaal dat een vrouw huilt. De man staat er echter altijd mmet een zo strak mogelijk gezicht bij ongeacht hoe het verlies hem ook mag aangrijpen. Ik vind het eerlijk gezegd helemaal geen verdienste dat een man zijn hele leven door een masker van mannelijkheid op moet zetten. Het opvoedingssysteem moet dan ook zeer snel en grondig veranderen. Het begint al heel vroeg. Het meisje is lief, een poppetje dat met strikjes en kanten broekjes wordt getooid, vertederd door de omgeving wordt gadegeslagen en waaraan men niet veel eisen stelt. Men begint echter al heel gauw de leden van het mannelijke geslacht bij te brengen: „flinke jongens huilen niet, kijk maar naar pappa" en „wat wil je later worden? "

Blijven zitten

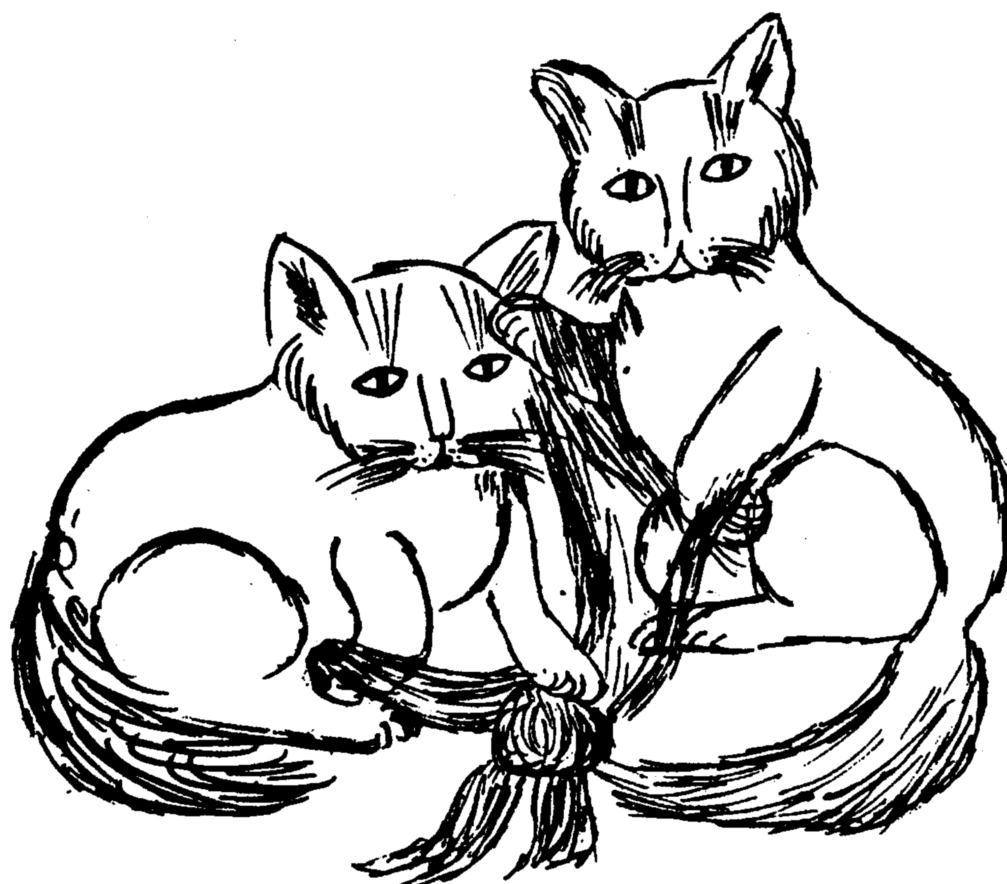
Dit gaat zo de hele opvoeding door. Het wordt een meisje al heel gauw duidelijk dat ze zo snel mogelijk moet zien te trouwen daar ze anders een mislukking is. Het is begrijpelijk dai dit voor veel vrouwen een obsessie wordt. Een ongetrouwde vrouw wordt door de maatschappij enigszins medelijdend gadegeslagen; ze is blijven zitten. De mannelijke vrijgezel hierentegen niet. Integendeel het is hem gelukt de dans te ontspringen. Dit zijn maar enige voorbeelden van het scala van fouten die voortdurend bij de opvoeding gemaakt worden, er zijn er echter nog veel meer. De Antilliaanse vrouw moet zich wel goed realiseren dat verbetering van haar positie voornamelijk van haar kant moet komen. Zij moet zelf haar dochters en zonen anders op gaan voeden. Hun een gevoel van eigenwaarde geven, ze stimuleren om door te studeren en hun belangstelling wekken voor alle mogelijke zaken. Bij een echtscheiding bijvoorbeeld zoveel gevoel van eigenwaarde te hebben dat zij wanneer ze nog jong is en ertoe in staat is zelf in haar onderhoud te voorzien en de verantwoordelijkheid hiervoor niet op de man afschuiven.

Wanneer het salaris van de man niet toereikend is het als vanzelfsprekend te beschouwen dat ze mee moet werken. De vrouw moet het als haar plicht zien ook een positief aandeel te leveren aan de maatschappij en niet hele dagen aan het strand te gaan liggen luieren of tennissen terwijl manlief iedere morgen verplicht is te gaan werken. Wanneer wij rechten op gaan eisen moeten wij ons terdege realiseren dat wij hierdoor ook meer verantwoordelijkheid zullen gaan moeten dragen. Wat alleen maar zeer gezond en toe te juichen is.

Kinderen uiten zich met verf, klei en linoleum



Gezicht in zwart-wit op schu imrubber geschilderd door Minerva Lauffer.



De tienjarige Antonia van Sommeren tekende met potlood deze twee poesjes.



Linoleumsnede voorstellende een Chinees gemaakt door Leon Kruimer van twaalf jaar.

Ook de komende week bestaat nog de gelegenheid om de tentoonstelling „Kinderen uiten zich" in het Curacaosch museum te gaan bezichtigen. De tentoonstelling werd geopend op 10 april en staat tot en met 30 april open voor bezoek. De tentoonstelling werd georganiseerd door mevrouw Lucilla Engels en zij gebruikte hiervoor stukken van kinderen tussen de zes en de twaalf jaar. Deze kinderen zitten op les bij Lucilla en leren onder haar leiding tekenen, schilderen met waterverf en eventueel met olieverf, boetseren met klei, terwijl voor degenen die dat graag doen ook de mogelijkheid openstaat om met linoleumsnede iets te maken. In aansluiting op de tentoongestelde stukken vertelt Lucilla het een en ander over de manier waarop zij te werk gaat met de lleerlingen.

De kinderen die volgens mevrouw Engels graag en regelmatig naar de lessen komen krijgen van haar een opdracht, die ze dan uit moeten beelden. Aan het zich kunnen uiten, zijn gevoelens tot expressie te kunnen brengen hecht Lucilla zeer grote waarde. „Het vormt een zeer essentieel onderdeel van het zich volledig ontplooien van de persoonlijkheid van het kind, dat zo ook leert om open te staan voor indrukken die hij om zich heen ziet", aldus Lucilla. Bovendien is het voor iedereen een zeer prettige gewaarwording dat hij op de een of andere manier uitdrukking kan geven van zijn gevoelens. Het geeft een soort bevrediging en kan ook een rustgevend, kalmerend effect hebben.

Ontmoedigend

Het spreekt vanzelf dat er heel veel mogelijkheden bestaan om zich te kunnen uiten. Daar is de muziek, of het dansen of het beeldhouwen. Iedereen zal op den duur merken wat hem het beste ligt, maar een ding is zeker; iedereen kan iets. In verband hiermee benadrukt Lucilla: "Ouders moeten nooit maar dan ook nooit aan hun kinderen zeggen dat iets wat ze gemaakt hebben en trots laten zien niet goed of niet mooi is.

Als er iets is dat remmend en ontmoedigend werkt op kinderen die overigens op dit gebied zeer gevoelig zijn dan is het wel een negatieve houding (vaak onbewust) van hun ouders. Zelf heb ik het wel eens meegemaakt dat een kind niets wilde doen of beter gezegd niets durfde, vervolgt Lucilla. Acheraf bleek dan dat de ouders te vaak kritiek op het kind uitoefent. Het duurt dan heel lang en het vergt ook heel veel geduld om de kinderen er weer overheen te helpen. Ook hier geldt dat het beter is te voorkomen dan te genezen," besluit ze.

De tentoonstelling is vooral een openbaring omdat weer eens blijkt hoeveel talenten, hoeveel fantasie kinderen hebben. Het was bijvoorbeeld erg leuk om te zien wat men gemaakt had van de opdracht: " bewegende benen." In vloeiende soepele lijnen had een tienjarige inderdaad weten te bereiken dat de benen op het linnen leken te bewegen. Of het schilderij van twee vechtende jongens door twee kinderen gemaakt waaruit zoveel actie en agressie naar voren komt dat men zonder de naam te weten reeds kon zeggen wat de jeugdige schilders tot uitdrukking hadden willen brengen Vaak krijgen ze van hun lerares ook de opdracht om samen aan een schilderij te gaan werken, dit om de kinderen reeds vroeg te leren ook met anderen samen te werken.

Openbaring

Jammer vindt Lucilla het dat de kinderen vaak van de lessen worden gehaald wanneer zij naar de middel bare school gaan.

Jammer, vooral ook omdat het juist fijn is voor de kinderen om zich één middag per week te kunnen ontspannen met schilderen.

De tentoonstelling is een openbaring voor volwassenen en voor de kinderen vormt het zien van de prestaties van hun leeftijdgenootjes een stimulans om het ook eens te proberen. Het is daarom zeker goed de ouders aan te raden hun kinderen mee te nnemen. Gelukkig wordt de tentoonstelling druk bezocht door de scholen. Alleen, vertelt Lucilla, dat het haar niet gelukt is om de scholen van Banda Abao ook naar het museum te krijgen. Maar misschien nog in deze laatste week?

Castro wroet door in Latijns Amerika

HAVANA — De Cubaanse premier Fidel Castro heeft donderdag in een toespraak ter gelegenheid van het eeuwfeest van Lenins geboorte blijvende steun toegezegd aan de "anti-imperialistische revolutionairen" in Latijns-Amerika. Tegelijkertijd zal Cuba de banden met Moskou handhaven.

Het is voor het eerst dat Castro zich over deze kwestie uitspreekt sinds hij in 1968 ophield met kritiek uit te oefenen op de Russische terughoudendheid in Latijns-Amerika.

Cuba is bereid diplomatieke betrekkingen aan te knopen met de Latijnsamerikaanse buurlanden. Op voorwaarde dat zij de economische blokkade van Cuba beeindigen en proberen zichzelf op te heffen uit het stadium van onder-ontwikkeling.

Met droefheid maken wij het plotselinge overlijden bekend van de weduwe

JACOBA JOHANNA BRAUMULLER — MONSANTO

De begrafenis vindt hedenmiddag plaats om 16.30 uur vanuit de rouwkamer "El Tributo", Pater Euwensweg naar de begraafplaats te Sta. Maria.

Namens de familie
J.F. Broer.

Naninka heeft een broertje gekregen, we noemen hem

EDWIN

C.H. B... C.L.C. Bonne-W...
23 april '70
Wilhelminalaan 1
tijdelijk St. Elisabeth-Gasthuis kamer 122.

ecumene voelbaar op Antilliaansweekeinde

Samen denken doet samen bidden

VOGELENZANG. — „Wij danken U voor het kwikkende eten, dat we genoten hebben. Wij ken U ook voor het overleg en de gesprekken, ke zo verkwikkend geweest zijn", zo bad de erlandse student Moriel na d e Antilliaanse maaltijd onder meer carn i stobá. Het gebeurde tijdens het die-weekeinde van het Antilliaanse contactcentrum het Van Ginnekenhuis in Vogelenzang. De maaltijd t aan op de Eucharistie-viering, welke spontaan een umenisch karakter kreeg. Niet zozeer doordat een minee tijdens de viering aan de gespreks-en altijdtafel een preekje hield, maar doordat alle wezigen ook werkelijk aan de maaltijd deelnamen, een eenheid vormend. Op dat ogenblik waren de wezige Europese Nederlanders en Antillianen de maus-gangers, die hun Heer en elkaar herkenden aan breken van het brood. Een der Nederlandse ziekenverzorgsters erkende na de viering, dat het voor haar „een bijzondere gebeurtenis" was geweest en ook de echtgenote van de dominee toonde zich gelukkig dit te hebben meegemaakt. Zingend en biddend waren de ruim vijftig individuele personen een eenheid geworden tijdens de viering, waaraan een zogenaamd rollenspel voorafging. Slechts het aaneenschuiven van de tafels tot een soort carré had deze beide onderdelen van elkaar gescheiden. Samen denkend was men vanzelf samen gaan bidden. In deze één-makende viering van de Maaltijd des Heren kwamen de p ersoonlijke gedachten van de katholieke en protestantse zielzorger voor de Antillen tot hun recht. De eerste erkende, dat hij zich nimmer zo dicht en één met de Antillianen had gevoeld als juist tijdens zijn werk in Nederland, terwijl de dominee stelde, dat hij pas in Nederland zich gelukkig had gevoeld over zijn Arubaanse tijd.

ielzorgers n Nederland ier meer geaccepteerd

Pater Rudy Josepa ging in deze enst voor; hij verwees naar de aloog, welke er gevoerd was de iddag daarvóór en het zich amenlijk verdiepen in de onerlinge verschillen en het geenschappelijke zoals tijdens en het rollenspel. Zingend stelde en samen de vraag: Wie is enlijk mijn broeder? De vraag elke eens aan Vhristus was teld. Het gezang dus uit de a Alegre. Wanneer we de wil n God volbrengen, ja dan is ristus onze broeder, luidt het ijbelse antwoord. Deze wil van od wordt dan nader gecongretierd met het beminnen van de aand, het bidden voor elkaar en der: geen zorgen over het eten de kleding, omdat God ons les ten geschenke geeft.

nder landgenoten EN

Dit moet op de toppen van de ergen verkondigd worden, leerde et volgende lied. „Kom, laat het eder horen, zorgt, dat het ook de inden zien, de Heer is hier bij ns". Aan de tafel was ook voor eze blinde plaats. Hildo kon eliswaar de gezangen niet lezen, aar luisterde. Hij voelde zich elukkig, had hij eerder gezegd, mdat hij onder landgenoten was. Ik woon in een pension met egen andere blinden. Al jarenng. Het zijn allemaal Nederlanders. Ik zou het echt wel leuk inden eens in een pension te onen met een paar landgenoten" ad hij bekend.

Dit moest op de bergen uitgeegd worden, dat iedereen bereid oet zijn tot luisteren; men moet ich niet doof houden, omdat wij, llen, mensen zijn en wij bij elkaar oren. Hierna volgde de lezing van et Emmaus-evangelie. Het verhaal van de beide leerlingen, zo ezorgd waren over hetgeen geeurd was, dat zij de Heer eerst iet herkenden. Dat gebeurde pas ij het breken van het brood. En oen dat gebeurd was, ja, toen, oesten zij elkaar erkennen, dat ij het eigenlijk gevo eld hadden ijdens het gesprek met de vreemde, die geen vreemde was.

Dieper contact ZT

In aansluiting daarop vatte de aalmoezenier voor de An tillianen zijn ervaringen met de Antillianen samen in een korte overweging. „In de voorbije vijf jaar, waarin ik als geestelijke verzorger werkzaam ben geweest heb ik dieper contact gehad dan dit het geval is geweest in de tijd, dat ik op de Antillen werkte. Ik heb het gevoel dat ik hier in Nederland meer ben geaccepteerd door de Antillianen dan toen ik op Curacao was", bekende hij, omdat hij Antillen was dit contact in deze mate niet gerealiseerd, meende hij, omdat hij toen deel uitmaakte van een groep, waarvoor men weliswaar achting had, maar waar men tegenop keek als tegen vreemden.

Teruggrijpend naar de Leerlingen van Emmaus herinnerde hij aan een man als Martin Lu ther King, die juist twee jaar daarvoor bij een aanslag om het leven was gebracht. In hem was Christus weer velen duidelijk geworden, omdat Martin Luther King over de gescheidenheid van zwart en blank heenzag en opkwam voor de verworpenen. In Martin Luther King was Christus te herkennen geweest. Zoals de twee leerlingen hun Heer herkenden aan het breken van het brood. Wij moeten onszelf voor elkaar breken om zo in elkaar Christus te herkennen. Uiteindelijk zijn wij allen samen op weg.

Sprekend over zijn priesterlijke taak in Nederland merkte de aalmoezenier nog op, dat de priesterlijke bediening in Nederland iets democratischer in zijn werk gaat dan toen hij nog op Curacao werkte. Ook deze situatie had er aan meegewerkt, dat hij in zijn huidige werk meer voldoening, meer vriendschap had ervaren dan in zijn Antilliaanse tijd.

Moderne slavenhandel EL

Toepasselijk was het lied Ik kan zingen van blijdschap om veel goede dingen, omdat de Heer ons in alles nabij is. Van Hem komt immers de grootste vreugde. „Wij leven als slaven, wachtend op de vrijheid" werd er nog gezongen. Een paar weken daarvoor had het Rotterdamse weekblad De Havenloods gesproken over de moderne manier, waarop Nederland zijn slavenhandel bedrijft en wel in de vorm van de gastarbeiders, die van heinde en verre worden aangetrokken. Zij dienen de Nederlandse economie op het hoge peil te houden, zij zorgen ervoor, dat de welvaart overal aan af te zien is, maar de moderne slaven, zij kregen geen kans van deze welvaart te genieten, omdat zij opgeborgen worden in pakhuizen van mensen. Zij moeten het werk doen, dat te vies is voor de Nederlanders, maar zij mogen e niet over klagen, want dan staan zij gauw over de grens.

KERK EN WERELD

Dezelfde gedachte was in de tv-uitzending van Achter het nieuws door Marokkanen, Spanjaarden, Turken en Grieken tot uitdrukking gebracht. Na hun Nederlandse periode komen zij weer terug in eigen land, financiel iets wijzer geworden, maar niet op ander gebied, omdat zij zich moeten houden aan de eenvoudigste vormen van werken en de kans niet krijgen zich enigszins technisch te ontwikkelen. Deze gedachte van moderne slavernij was ook tijdens de discussie op het Antilliaanse weekeinde geuit, ook toen viel het woord Slavernij. „Op het werk worden wij steeds onderschat, ook al hebben wij diploma's, men neemt aan, dat deze — overigens gelijkgestelde — Antilliaanse diploma's nooit de waarde kunnen hebben van de Nederlandse diploma's, had een der aanwezigen gezegd. gezegd.

Historische belasting IG

De protestantse zielzorger greep ook terug naar de tijd, dat hij als eerste gemeente, waar hij beroepen was, Aruba had gehad.

Hij had toen het gevoel gehad, dat hij op een plaats was komen te zitten, waar hij eigenlijk niet thuis hoorde. Van alle plannen om echt sociaal te werken — om de gehele bevolking te bereiken — was niet veel terecht gekomen. „Op de protestantse kerk op de Antillen ligt een historische belasting", bekende hij. Voor maatschappelijk werk en jeugdwerk was er eigenlijk geen gelegenheid geweest. In Nederland teruggekeerd en later belast met de zielzorg onder de Antillianen had hij ervaren, dat deze Arubaanse periode zijn nut had gehad.

Nog verder greep de dominee terug. Als thema van zijn eerste preek indertijd had hij gekozen het woord van Paulus aan de Romeinen: „Wees blij met de blijden, weent met de wenende". Op het eerste gezicht een woord, dat in de Bijbel vreemd aandoet. Als men echter dieper graaft in deze brief, dan komt men op het begrip de barmhartigheid Gods, en deze is in de persoon van Christus tot de mensheid gekomen. De les, welke wij hieruit moeten trekken is: wat heeft de ander van mij nodig, met voorbijzien van houdingen als apathie en sympathie. Als je vanuit de gevormde houding redeneert en leeft, dan kan het lijken of je leeg raakt, dat je armer wordt. Maar niets is minder waar. Juist door te vragen: wat heeft de ander van mij nodig en het trekken van de consequenties hieruit zal men rijker worden, „Het is mijn eigen ervaring, dat je dan uiteindelijk zoveel ontvangt", aldus de dominee. Je leert dan ook zien, dat God nimmer in geen enkel opzicht ooit discrimineerde. Hij was Jood met de Joden en tiek met de tieken. Hij heeft ons een heel merkwaardige aanpassing voorgeleefd. Een aanpassing, welke werkelijk leidt tot een samen-le ven. In dit samen-leven wordt de mens rijkelijk gezegend.

Eenrichtingverkeer ERKEER

In de voorgebeden werd hierop nog wat dieper ingegaan, terwijl dit deel van de viering werd afgesloten met de vraag van de celebrant of er nog iemand iets had toe te voegen aan hetgeen er gezegd was. Een enkele vraag ter verduidelijking van het Evangelie en de preek werd er gesteld. Hoe het mogelijk was, dat de leerlingen Christus niet herkenden en of ook Martin Luther King op dezelfde wijze voortleeft zoals Christus dit doet na zijn verrijzenis.

Op het eerste gezicht deed deze reactie ietwat vreemd aan. De sfeer van de dienst leek er door onderbroken te worden.

Bij de nabespreking aan het einde van het weekeinde kwam dit ook tot uiting. Van verschillende kanten werd gezegd dat het voor hen heus niet hoefde. De echtgenote van de predikant gaf als suggestie de bespreking van de preek na de dienst te houden. „Dat gebeurt in onze kring regelmatig. Dan wordt gedurende een half uur of een uur van gedachten gewisseld over de preek", merkte zij op. De student, die de vraag had gesteld gaf als zijn mening, dat hij dit had gedaan omdat de prediking meestal éénrichting-verkeer is. Het kan best gebeuren, dat de verkondiging niet goed aanslaat of verkeerd begrepen wordt, maar de betrokkene heeft dan geen kans dit duidelijk te maken.

Van de andere kant werd nog opgemerkt vanuit de groep, dat indertijd bij de serie interviews Antillianen over hun kerk aan de orde gesteld was, dat men soms de pastoor tijdens zijn preek van a ntwoord had willen dienen, maar dat dit niet mogelijk was. Er werd gepleit voor een andere opzet van de dienst, zodat de „discussie" een deel van de dienst zou worden. De dominee stelde nog voor de discussie over het thema van de dienst vóór de dienst te houden.

Ongehinderd uitspreken

De celebrant zelf tenslotte was de mening toegedaan dat de dienst als zodanig een zich open stellen veronderstelt, en geen discussiegeest. De voorganger zou ongehinderd zich uit moeten kunnen spreken, zonder discussie. Hij onderkende het probleem, dat het gezegde misschien wel heel anders aanslaat dan de predikant zich had voorgesteld. Een andere priester tenslotte wees er op, dat Christus bij het Laatste avondmaal uitvoerig met zijn leerlingen had gesproken. Hij had hen uitgelegd, wat zijn bedoeling was geweest. Iemand die sterft die praat zich uit als zijn uur nadert en gaat dan weg, sterft daarna.

Samen eten en samen leven!

Het Grote dankgebed volgde, besloten met het gezamenlijke Onze Vader en de deelname aan de maaltijd, onder twee gedaanten. Simpel, eenvoudig en toch meer dan symbolisch, éénheidscheppend. Een enkeling dorst niet de kelk aan te vatten, maar de eenheid was voelbaar. Daarover waren allen het later weer eens. Men zag geen enkele behoefte om deze viering in de kapel plaats te doen vinden, „Hier in deze zaal hebben we met elkaar gesproken, hebben we gedanst en plezier gehad, hebben we onze rol gespeeld, hier ook vieren we dus de Eucharistie". De viering werd besloten met het lied „Ja, als de Heer voor altijd komt" op de wijs van Oh, when the Saints go marching in. „En als Gods volk elkaar weer ziet, dan laat ook mij daarbij zijn, als Gods volk elkaar weer ziet". „Als God vernieuwt, al wat er is, dan laat ook mij daarbij zijn". En even later werd op dezelfde tafels, waaraan men met elkaar de Eucharistie had gevierd, carni stoba opgediend, de Antilliaanse maaltijd met aroz en bietje Een zinvol geheel, want samen eten is samen leven evenals samen leven ook inhoudt het eten van dezelfde tafel.

MILITAIREN CREëERDEN HARDSTE REGIME VAN HEEL ZUID-AMERIKA

Brazilië is weer slavenstaat

Personen of groepen die aan de macht zijn, hebben niet de gewoonte die macht op te geven of zelfs te delen, tenzij zij er weer door een andere macht toe gedwongen worden. Volgens de formule van Lord Acton: „Macht corrumpeert en absolute macht corrumpeert absoluut". Dit wordt langzaam maar zeker de situatie van de militaire regering in Brazilië, die in het buitenland een steeds slechtere pers krijgt. Het zijn niet langer alleen de Indianen, wier leven niet geteld wordt, maar ook veel Braziliaanse staatsburgers hebben te lijden van deze macht en terreur. Ofschoon de militaire regering vanaf 1964 verschillende malen beloofd heeft de democratie te herstellen, is in werkelijkheid het tegenovergestelde gebeurd: de militaire macht werd steeds absoluter. Politieke waarnemers zijn het er over eens, dat met de uitzonderingswetgeving van 13 december 1968 Brazilië zowel formeel als ook praktisch tot de hardste dictatuur op het continent werd. Deze wetgeving, die van de hogere militaire academie stamt, is geen dode letter in Brazilië, het zijn dagelijks gehanteerde wetsbepalingen waarvan duizenden direct of indirect het slachtoffer zijn.

Om zich enigszins een beeld te kunnen vormen over de huidige wetgeving in Brazilië, citeren wij hier letterlijk de 5de institutionele akte van december 1968:

1 De regering kan te allen tijde het federale parlement, de parlementen der deelstaten en de gemeenteraden naar huis sturen.

2 De president kan te allen tijde de gouverneurs der deelstaten en de burgemeesters der gemeenten afzetten en door vertrouwenspersonen vervangen.

3 De regering kan te allen tijde de politieke rechten van iedere burger voor 10 jaar suspenderen.

4 Iedere afgevaardigde in het federale parlement en in de parlementen der deelstaten kan uit zijn ambt ontzet worden.

5 Degene, die zijn politieke rechten voor 10 jaar heeft verloren kan op wens van de regering en onder voortdurende bewaking van militairen zijn functie behouden.

6 Iedere Braziliaan, die een openbaar ambt bekleedt, inclusief rechters, ook van het hoogste gerechtshof, kan zonder formaliteiten afgezet worden.

7 De president kan de alarmtoestand afkondigen, als hij dit nodig vindt.

8 De regering kan het vermogen en het bezit van iedere burger, die zich in een openbaar of semi-openbaar ambt op illegale wijze verrijkt heeft, in beslag laten nemen.

9 Iedere Braziliaan, die door de militairen verdacht wordt van een politiek delict, kan zonder gerechtelijke procedure vastgenomen worden en zonder proces voor onbepaalde tijd gevangen gehouden worden.

10 Alle maatregelen van de regering, die genomen worden in verband met de uitzonderingswetgeving, kunnen niet door de rechterlijke macht beoordeeld worden, hiertegen kunnen geen klachten of protesten ingediend worden.

Vooral de twee laatste bepalingen maken een absolute dictatuur mogelijk.



Ook dit is een van de „verdiensten" van de dictatoren in Brazilië: de verzetsleider Carlos Marighela werd door „onbekenden" in zijn auto neergeschoten.

Fascistische wetten maken absolute dictatuur mogelijk

Iedere burger, die verdacht is, geniet niet meer de minste bescherming van het gerecht. Er bestaat geen „habaes corpus" meer. De aanleidng tot de afkondiging van deze wet, was de weigering van het parlement om de onschendbaarheid van een der afgevaardigden (Marcio Moreira Alves) op te schorten. Hij zou voor een militaire rechtbank moeten verschijnen, omdat hij in de Kamer kritiek op de strijdkrachten had geleverd.

Als reden om tot de afkondiging van de uitzonderingswet over te gaan werd opgegeven, dat dit nodig was, omdat er in het land subversieve elementen zijn, die de regering omver willen werpen. Daarom werden de Kamers gesloten en de opponerende politieke partijen verboden.

Balans

Dat de hier geciteerde uitzonderingswet ook werkelijk in de praktijk zijn toepassing vindt, bewijst het onderstaand chronologisch overzicht van 1969.

JANUARI - Een aantal buitenlandse priesters en diakens wordt gevangen genomen op grond van „subversieve acties". Drie Amerikaanse priesters worden uitgewezen en een vierde krijgt de raad uit eigen beweging te gaan. Helder Camara klaagt zowel de regering van Brazilië als die van de Verenigde Staten aan dat zij de armen in onmenselijke situaties laten om hun eigen interessen niet te schaden.

Kardinaal Agnelo Rossie van Sao Paulo berispt extremistische groepen binnen de kerk, maar werpt de militairen voor, dat ze rellen uitlokken. De overste van de Oblaten, pater James Kohmetscher, verklaart: „Brazilië leeft onder de heerschappij van angst en terreur". In Sao Paulo worden de Belgische priester-socioloog Jean Talpe en de Franse priester Jules de Witte, beiden verdedigers der arbeidersbelangen, gevangen genomen. Beiden verklaarden, na hun uitwijzing, dat ze gefolterd werden.

FEBRUARI - Het ministerie van Oorlog geeft een verklaring uit, waarin te lezen staat dat het moeilijk is de inmenging van de geestelijkheid te accepteren in sociaal-economische belangen, omdat is gebleken dat de clerus de tot nu toe behaalde resultaten der militaire regering teniet wil doen. De verklaring spreekt verder van „progressieve priesters" die zich aan subversie schuldig maken. Het Vaticaan reageert hierop met de mededeling, dat het jammer is, dat de clerus zich niet geëngageerd kan wijden aan sociale opgaven. Het ministerie van Oorlog antwoordt hierop dat het Vaticaan slecht geïnformeerd is.

Vier Franse Assumptionisten worden na enkele maanden gevangenisstraf en folteringen weer vrijgelaten in Belo Horizonte. Enkele Braziliaanse bisschoppen dringen er bij de regering op aan terug te keren tot de democratische regeringsvorm, omdat de uitzonderingswetgeving tot willekeur leidt en menselijke waarden over het hoofd ziet.

MAART - Tibor Sulik, voorzitter van het comité „Gerechtigheid en vrede", wordt in Rio opgepakt. Katholieke arbeidersleiders in het gehele land worden gevangen genomen.

Gereserveerd

APRIL - Kardinaal Vicente Scherer van Porto Alegre geeft een verklaring uit, waarin wij lezen: „Het is geen zaak van de staat om de kerk te vertellen hoe zij het woord Gods en de moraalwetten moet verkondigen. Anderzijds moet de houding van de clerus gereserveerd zijn als het om politieke belangen gaat". In Londen verklaart Dom Helder Camara, dat Brazilië zo van anticommunisme doordrongen is, dat men weer bij de slavernij aangekomen is. Theoretisch is de regering wel voor de ontwikkeling van het volk, maar praktisch heeft zij teveel angst voor sociale veranderingen. Het bureau van de religieuzenconferentie in Recife wordt met machinegeweren beschoten.

MEI - De regering dreigt jeugdige, subversieve personen met uitwijzing en verbanning. Katholieke opvoeders protesteren tegen geweldplegingen aan de mensenrechten. De bekende sociale bisschop Dom Antonio Fragoso wordt in Brazilië tot „persona non grata" verklaard. In Fortaleza wordt de Braziliaanse priester Bonfim gevangen gezet. In de buurt van Recife wordt het verminkte lijk van de priester-socioloog Henrique Pereira Netos gevonden.

JUNI - In Rio de Janeiro verklaart een groep priesters, dat de clerus in Brazilië openlijk wordt vervolgd, omdat zij weigert de door het leger in het leven geroepen „orde" te steunen. Uit angst voor studentenonlusten tijdens het bezoek van Rockefeller wordt de katholieke universiteit gesloten. In Belo Horizonte worden een priester en twee leken in de gevangenis opgesloten.

JULI - Op de voltallige algemene vergadering der Braziliaanse bisschoppen in Brazilië durft men zich niet uit te spreken over de status quo. Dit verwekt hevige kritiek van priesters en leken.

AUGUSTUS - Helder Camara protesteert bij de gouverneur van Pernambuco tegen de martelingen, die de student Luis Madeiros de Oliveira in de gevangenis moest ondergaan, waardoor hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen: „Wij kunnen niet begrijpen, dat hoge autoriteiten zware folteringen toestaan als legitiem middel om gevangenen tot bekentenissen te dwingen. Wij eisen, dat een commissie in het leven wordt geroepen, die geen verbindingen met de politie heeft. Het is te hopen dat de regerng tijdig ontdekt dat deze geweldplegingen Brazilië in het buitenland een slechte naam geven en ons in egen ogen vernederen".

SEPTEMBER - De ambassadeur van de VS wordt door linksextremisten gekidnapt en eerst vrijgelaten nadat 15 politieke gevangenen de mogelijkheid werd gegeven uit te wijken naar Mexico. De secretaris van de bisschopsconferentie maant de regering aan om te regeren volgens de grondwet.

OKTOBER - In Porto Alegre wordt een priester tot 2 jaar gevangensstraf veroordeeld en een leek tot een half jaar omdat ze subversieve pamfletten verspreidden.

NOVEMBER - Eén der Braziliaanse guerrillaleiders, Carlos Marighela, wordt op straat in Sao Paulo doodgeschoten door de politie. In Sao Paulo worden 7 Dominicanen gearresteerd, die verbinding met Marighela gehad zouden hebben. Een dezer dominicanen, Tito de Al Encar, deed kortgeleden na dagenlange verhoren en folteringen een poging tot zelfmoord.

Droevig

Dom Helder Camara protesteerde het gehele jaar door vrij fel tegen gevangennemingen en folteringen. Voor meerdere gevangenen zette hij zich persoonlijk in. Het gedrag van de politieke politie, van de gouverneur van Pernambuco, van het leger, en de regering stelde hij fel aan de kaak.

Het zijn droevige kalenderbladen de Brazilië sinds 1969 aan de wand hangt.

INGEZONDEN

Onderwijzers en technici

Mensahero Nr. 3 (H.T.S.ernan na Aruba):

„Techniconan ta mal paga: specialmente COMPARA e salario nobonan di e maestronan di scool".

Deze onjuiste opvatting duikt hier van tijd tot tijd in de krant op.

Om algemene verkeerde opvattingen te voorkomen de volgende feiten.

In 1966 gaf de overheid in Nederland aan een efficiente bureau de opdracht een waarderingsonderzoek in te stellen om de verschillende niveaus van onderwijs en overheidsbedrijf te koppelen.

Het rapport dat hierover verscheen toonde dat men 200 personen van iedere groep elk had doorgelicht wat betreft: 1) vooropleiding; 2) opleidingszwaarte, 3) studieduur; 4) studieinhoud; 5) niveau; 6) waarderingsgraad.

Het resultaat wat betreft het onderwijs:

De hoofdaktebezitter en de bezitter van het diploma H.T.S. hebben een gelijk niveau al zijn de richtingen ook verschillend. Ze worden dan ook volgens dezelfde maxima in hun loonschalen gewaardeerd. (3e graad).

Op de Antillen is deze waardering bij insiders bekend ook bij de H.T.S.ers.

Het Nijverheidsonderwijs op de Antillen kampt met een groot tekort aan leerkrachten op H.T.S.-niveau. Wanneer deze leerkrachten ook op de Antillen even zakelijk gewaardeerd werden als in Nederland, dan zouden er best Antilliaanse collega's zijn die een Hogere Technische Opleiding willen volgen in Nederland, om hun Nederlandse collega's aan de Antilliaanse Colleges te komen helpen.

Wanneer we zaken nuchter blijven zien en in de ware proporties dan kunnen we de gemeenschap helpen om althans inzicht te krijgen in structuren en daardoor genuanceerder te oordelen.

M.A.M.F. ADRIAENS.

● TEL AVIV. — De 72-jarige Engelman Arthur Peterson, die naar zijn zeggen hoogleraar en journalist is, is door de Israelische politie gearresteerd. Peterson wordt beschuldigd van spionage. De arrestatie is overigens reeds enkele weken geleden verricht, maar pas nu bekend gemaakt.

Peterson zou Israelische defensieinstallaties gefotografeerd hebben. Verwacht wordt, dat hij spoedig terecht zal staan.

„CINE - RIO"

ZATERDAG 25 OM 8.00 N.M.
FOX presenteert een spannende western in KLEUREN. De beste western ooit vertoond met:
PAUL NEWMAN – KATHERINE ROSS in:
"BUTCH–CASSIDY–AND–THE–SUNDANCE–KID"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 26 OM 7.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een grappige film, in KLEUREN. Met: TONY CURTIS – SUZANNE PLESHETTE in:
FORTY POUNDS OF TROUBLE
Engels, Spaanse tekst.
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25

ZONDAG 26 OM 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert een spannende film in TECHNICOLOR. Met:
JAMES OLSON – CATHERINE VON SCHELL in:
"MOON – ZERO – TWO"
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR.

CINELANDIA

ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 26 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende film, in EASTMANCOLOR. De krachtmeting tussen HERCULES en het woeste monster GOLIATH. Met:
KIRK MORRIS – BARBARA LOY in:

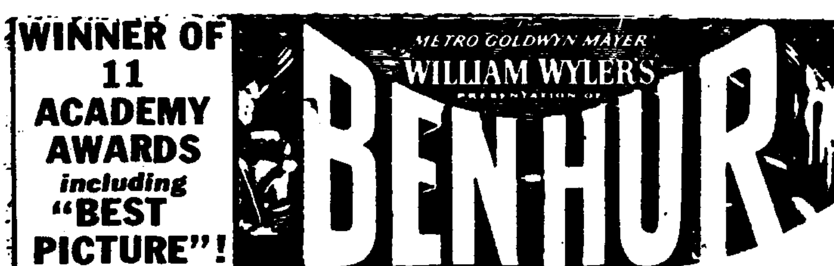


Geheel in het Spaans. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 26 OM 7.00 N.M.
Een spannende film, in KLEUREN. De man die de armen beschermde. Met: PETE BLIGHT – LEON GREEN in:
Challence-to-Robin - Hood
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90 KINDEREN HALVE PRIJS.

"ROXY-AIRCONDITIONED"

ZATERDAG 25 OM 8.30 N.M.
ZONDAG 26 OM 6.00 & 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert de film, aller tijden, in TECHNICOLOR. Twee vrienden die elkaar grootste vijanden werden. Met:
CHARLTON HESTON – STEPHEN BOYD – HAYA MARAREET in:



In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 OM 6.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
STANLEY KENT – YOKO TANI – JUAN CORTES in:
Gold snake-Hold-up-snake
In het Engels. TECHNICOLOR.

„DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M. ZONDAG 26 OM 9.00
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een aardige film in KLEUREN. U zult van het begin tot het einde lachen, vergeet uw problemen met OTLEY.





In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18

ZATERDAG 25 OM 12.00 N.M.
NACHTVOORSTELLING
PREMIERE van een feest van geest in EASTMANCOLOR. De ... kunnen films maken! Deze bewijst het overduidelijk.

SCANDINAVISCHE SEX OP Z'N BEST!
OVE SPROGØE, POUL BUNDGAARD, KARL STEGGER, MARIANNE TØNSBERG, OLE SØLTOFT
Soya's Liefde op m'n kop!!

In het Deens, met Hollandse tekst
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18

ZONDAG 26 OM 7.00 N.M.
PREMIERE van een aardige film, voor jong en oud, de vriend van kinderen. SPANKEY en zijn vriendjes in een nieuw avontuur.
"De-club-van-zessen-klaar"
tevens zullen de volgende shorts vertoond worden:
OP-STAP "en" BERGGIDS"
In het Engels, met Hollandse tekst
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls.

West-End:Telefoon 25252

ZATERDAG 7.00 & 9.00 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
De man zonder naam is er weer in: CLINT EASTWOOD.
FOR A FEW DOLLARS MORE
LEE VAN CLEEF – GIAN MARIA VOLONTE
Knallende actie en onvergetelijk gevecht.
F. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG: MIDNIGHT SHOW
Het adembenemend duel tussen:
"BANDIDOS"
ENRICO MARIA SALERNO – TERRY JENKINS
MARIA MARTIN
Zij weten wie de ander was, maar niet wie zal vallen.
F. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG: 4.30 P.M.
Begin van de sensationele serie-film
"MAN WITH THE STEEL WHIP"
RICHARDS SIMMONS – DALE VAN SICKER
met de eerste 6 episoden geladen met spanning.
f. 1.00 - f. 0.50
Kinderen halve prijs.

ZONDAG: 6.30 P.M.
De macabre griezelfilm.
"EL LIBRO DE PIEDRAS"
MARGA LOPEZ – JOAQUIN CORDERO
De dood en het leven in het hiernamaals. In Kleuren.
Geheel in het Spaans.
f. 1.75 – f. 1.10
Kinderen halve prijs.

GEVRAAGD KASSIER

Goed salaris
Schriftelijke sollicitaties met pasfoto worden gaarne ingewacht bij
CARIBBEAN BOTTLING CO., LTD-POSTBUS 302



Makelaarskantoor
RAPID N.V.
Pietermaai 18 -
telefoon 13624

"TENE CORSOUW LIMPI"

I LARGA NOS JUDA BO.
Tuin- en schoonmaakbedrijf
JOHNY SMEINS
Topekaweg 11 - Tel. 43288.
Pob. 723.

STEM AF OP DE CUROM

TE HUUR
MODERNE, ZEER RUIME KANTOORLOKALEN
(Eventueel ook onder te verdelen)
Op het drukste punt van de Breedestraat (Otrabanda)
Huurprijs fl 125. tot fl 145. per maand.
Eerste verdieping met veel grote moderne glazen ruimte.
Met uitzicht Breedestraat (O) met mogelijkheid van reclame- en uithangborden op straat.
Tevens geschikt voor: Bankzaken, Showrooms, Doktersspreekkamer, fotolab. enz. enz. enz.
Inlichtingen voor serieuze gegadigden met opgave van referentie: brieven onder nummer 70 aan het bureau van dit blad. Curaçao

Plaats eens een zoekertje

CASA HAIME en LA CHIQUITA

bieden U speciaal voor de komende feestdagen de volgende

STOFFEN

TREVIRA STOFFEN
speciaal voor avondjaponnen

BONDED ACRILYC
1.50 m. breed, reeds gevoerd

BROCAATSTOFFEN
speciaal voor bruids- en cocktail-japonnen

LAMEE STOFFEN
verschillende kleuren en designs

GEBLOEMDE PIQUE
speciaal voor bell-bottoms en minirokjes
f. 2.90 per yard
f. 3.19 per meter

FORTREL
wash and wear, speciaal voor blouses en sporthemden
f. 3.95 per yard
f. 4.34 per meter

WET LOOK
in verschillende designs en kleuren
f. 4.50 per yard
f. 4.95 per meter

GEBLOEMDE ORLON
f. 3.95 per yard
f. 4.34 per meter

ITALIAANSE WOLLEN STOFFEN
zeer geschikt voor herencostuums

AMERIKAANSE WOLLEN STOFFEN
voor broeken
f. 5.– per yard
f. 5.50 per meter

WHIPPED CREAM
zeer geschikt voor blouses met lange mouw
f. 3.50 per yard
f. 3.80 per meter

CHAMBRAY
zeer geschikt voor kinderkleding
f. 1.00 per yard
f. 1.10 per meter

VERSCHILLENDE SOORTEN VOERING
satijn, dacron, katoen en organdie

GEBLOEMDE WOLLEN STOFFEN
reeds gevoerd
f. 5.90 per yard
f. 6.49 per meter

NOG ENKELE RESTEN PIQUESTOFFEN van f. 4.00 voor f. 2.50
en GEBLOEMDE KATOEN van f. 1.50 voor f. 1.00

GORDIJNSTOFFEN
in verschillende prijsklassen
Speciale Europese gordijnstoffen, effen met glansmotief

WIJ ZIJN OOK ZEER GOED GESORTEERD IN DE LAATST MODERNSTE GARNERINGEN

VERGEET U VOORAL NIET NAAR ONZE
COUPONAFDELING TE KIJKEN
Zeer aantrekkelijke aanbiedingen.

Bij inlevering van deze coupon ontvangt U
ALLEEN van 27 tot en met 30 april 1970
10% KORTING
bij
CASA HAIME OF of LA CHIQUITA

CASA HAIME
Breedestraat, 128 Otrabanda

LA CHIQUITA
De Ruyterkade 35 Punda